

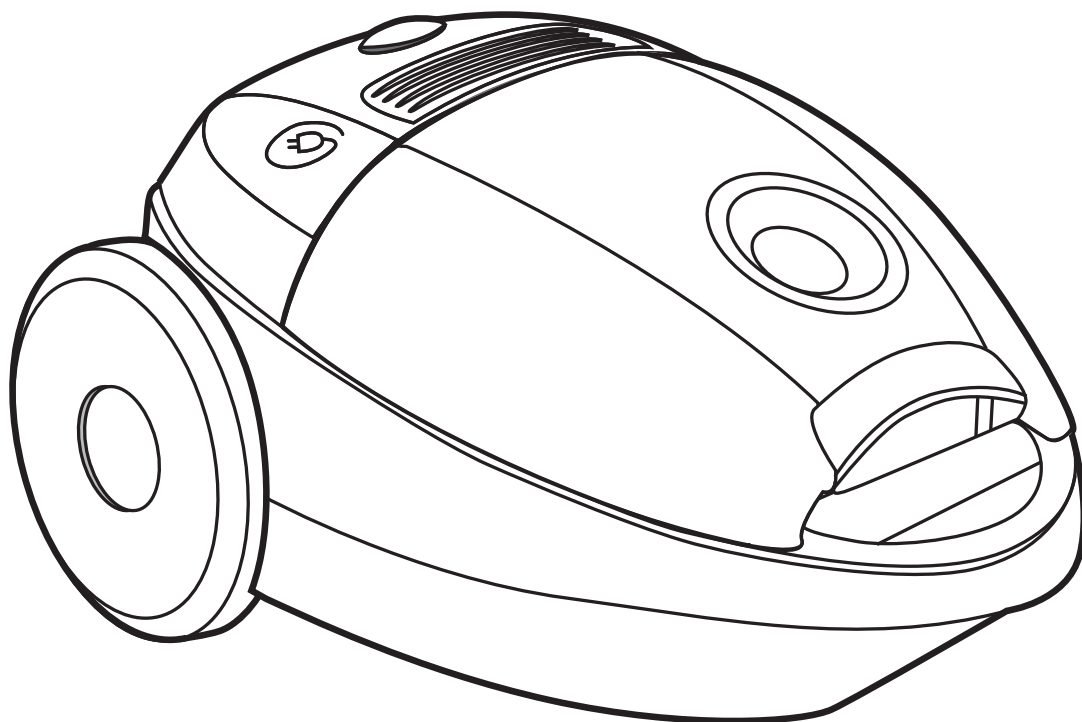
F	p. 1 - 6	Service consommateurs & Commande accessoires (33) 0810 623 623
GB	p. 7 - 12	Consumer Service & Accessories ordering 0845 602 1454 - UK • (01) 677 4003 - Ireland
I	p. 13 - 18	Centro assistenza & ordinazione degli accessori 199 20 78 15
E	p. 19 - 24	Servicio al consumidor y pedido de accesorios (34) 93 292 25 92
P	p. 25 - 30	Linha Clube Consumidor (351) 808 284 735
SF	p. 31 - 36	Moulinexin asiakaspalvelu 09 6229 420
AR	p. 37 - 42	طلبات الملحقات وخدمة الزبائن (971) 4 2 688 718
IR	p. 43 - 48	سفارش ابراز وخدمات مصرف كننده (971) 4 2 688 718
TR	p. 49 - 55	Tüketici servis ve aksesuar siparifli (90) 216 444 40 50

**Moulinex**<sup>®</sup>

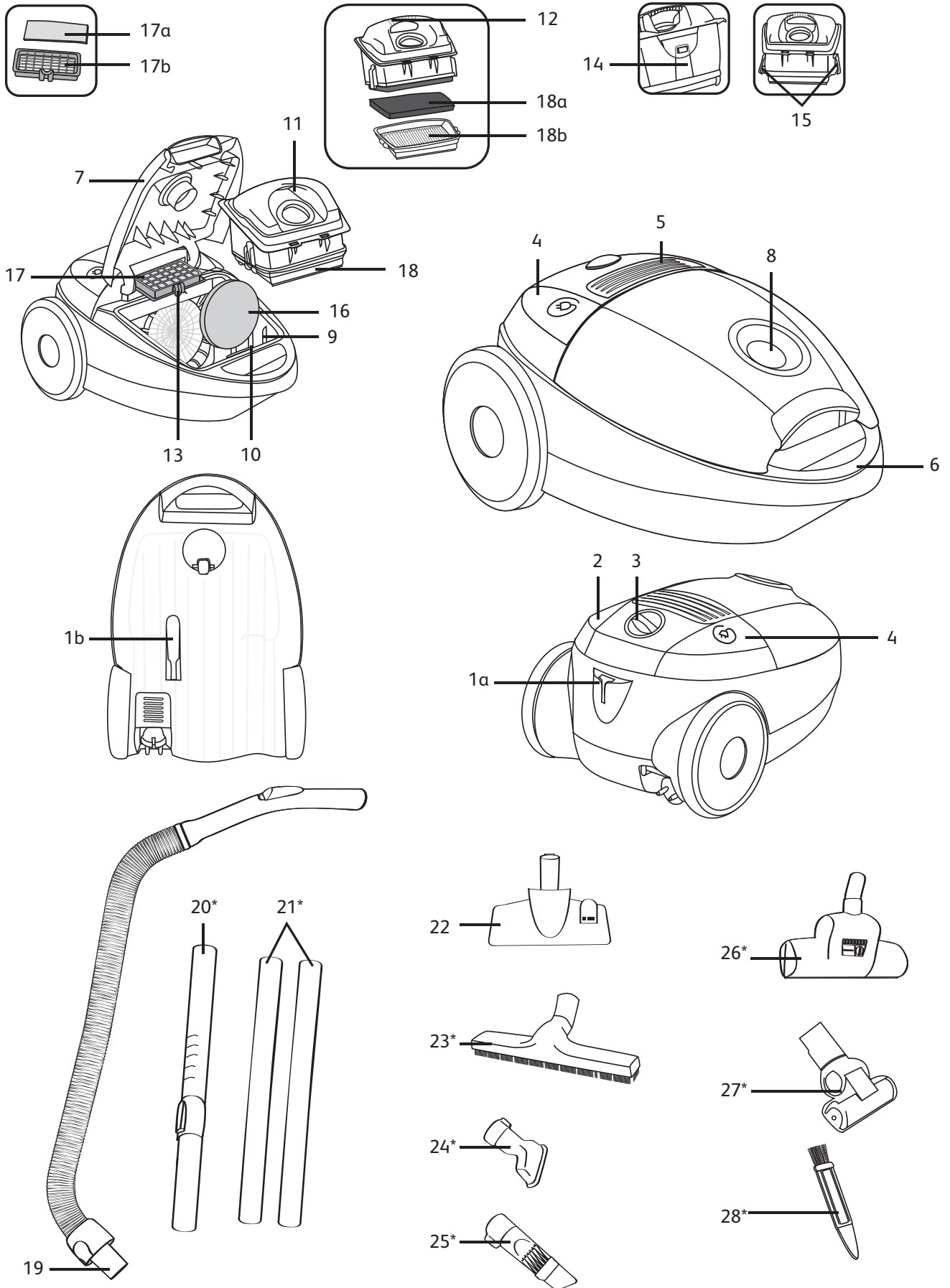
[www.moulinex.com](http://www.moulinex.com)

# Moulinex<sup>®</sup>

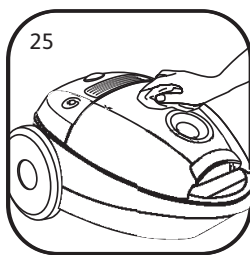
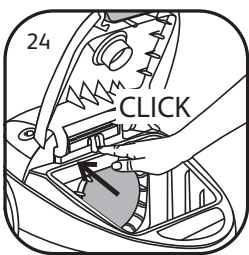
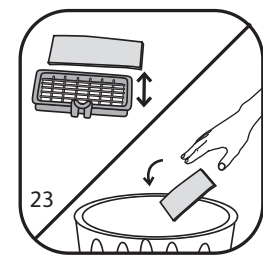
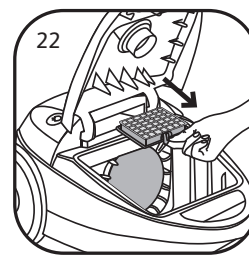
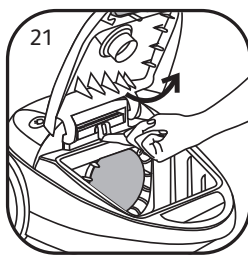
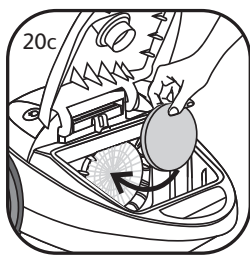
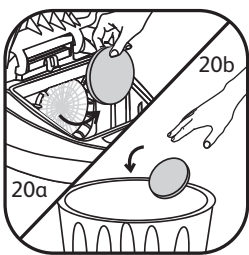
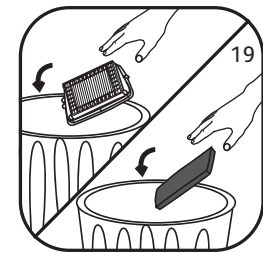
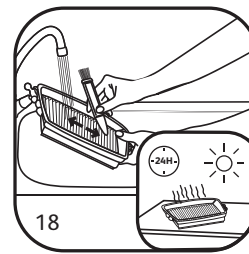
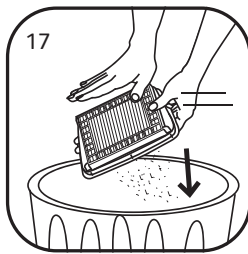
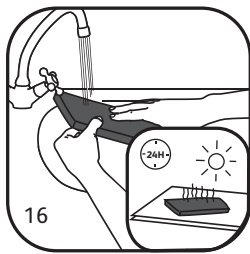
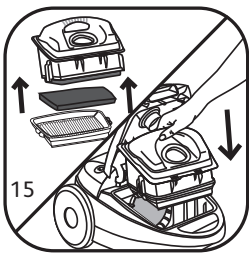
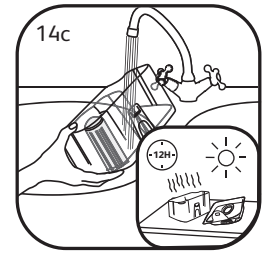
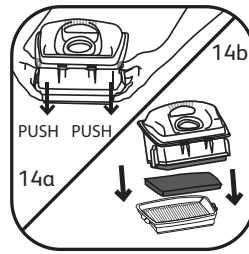
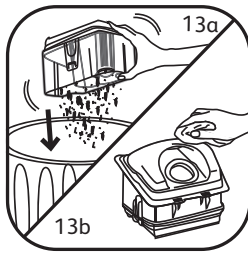
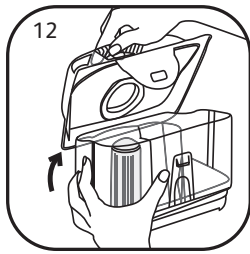
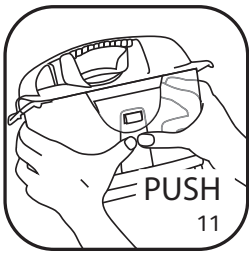
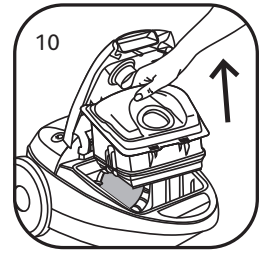
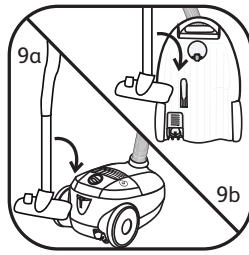
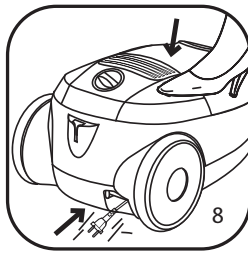
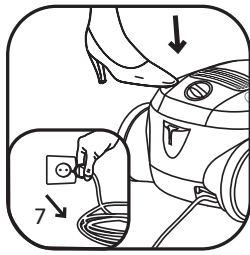
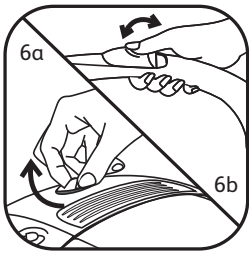
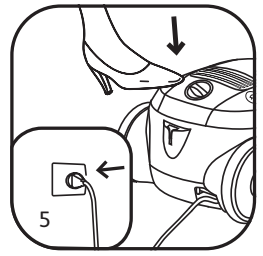
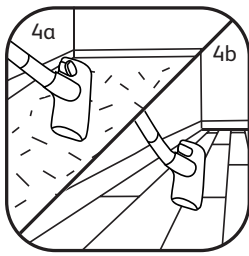
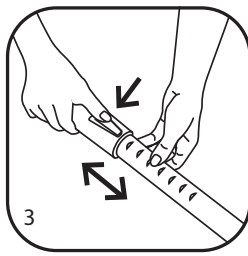
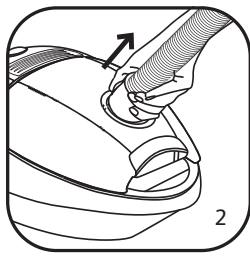
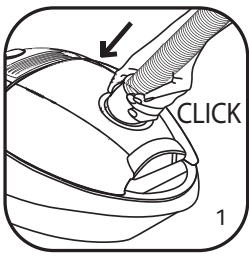
## COSMO<sup>®</sup>



[www.moulinex.com](http://www.moulinex.com)



\* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.



## CONSEILS DE SÉCURITÉ

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement,...).

### 1. CONDITIONS D'UTILISATION

- Votre aspirateur est un appareil électrique : il doit être utilisé dans les conditions normales d'utilisation.
- Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne tenez pas le suceur ou l'extrémité du tube à portée des yeux et des oreilles.
- N'aspirez pas de surfaces mouillées, d'eau ou de liquides quelle que soit leur nature, de substances chaudes, de substances ultrafines (plâtre, ciment, cendres...), de gros débris tranchants (verre), de produits nocifs (solvants, décapants...), agressifs (acides, nettoyeurs...), inflammables et explosifs (à base d'essence ou d'alcool).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau, ne projetez pas d'eau sur l'appareil et ne l'entreposez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé et présente des détériorations visibles ou des anomalies de fonctionnement. Dans ce cas, n'ouvrez pas l'appareil, mais envoyez-le au Centre Service Agréé le plus proche ou contactez le service consommateurs Moulinex (voir les coordonnées en dernière page).

### 2. ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Vérifiez que la tension d'utilisation (voltage) de votre aspirateur corresponde bien à celle de votre installation : vous trouverez cette information sous l'appareil.
- Débranchez l'appareil en retirant la prise de courant :
  - immédiatement après l'utilisation,
  - avant chaque changement d'accessoires,
  - avant chaque nettoyage, entretien ou changement de filtre.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si le cordon est endommagé. Afin d'éviter un danger, l'ensemble enrouleur et cordon de votre aspirateur doit être remplacé impérativement par un Centre Service Agréé Moulinex.

### 3. RÉPARATIONS

Les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes avec des pièces détachées d'origine. Réparer un appareil soi-même peut constituer un danger pour l'utilisateur.

## DESCRIPTION

1. a - Parking horizontal  
b - Parking vertical
2. Pédale Marche/ Arrêt
3. Variateur électronique de puissance
4. Pédale enrouleur cordon
5. Grille de sortie d'air
6. Poignée de transport
7. Couvercle
8. Ouverture d'aspiration
9. Compartiment bac à poussière
10. Sécurité présence de boîte à poussière
11. Boîte à poussière
12. Poignée de la boîte à poussière
13. Clip de (dé)verrouillage de la cassette filtre de sortie d'air
14. Zone d'ouverture de la boîte à poussière
15. Clips d'ouverture de la cassette filtre HEPA
16. Filtre d'entrée d'air réf. MT0006 01

17. Cassette filtre de sortie d'air
  - a- Filtre de sortie d'air réf. MT0006 01
  - b- Cassette
18. Cassette filtre HEPA
  - a- Filtre mousse noir
  - b- Filtre HEPA réf. MT0006 01

Accessoires standard :

19. Flexible avec crosse et variateur mécanique de puissance
20. Tube télescopique\*
21. Tubes\*
22. Suceur tous sols
23. Suceur parquet\*
24. Suceur ameublement\*
25. Suceur fente convertible en brosse\*
26. Turbobrosse\*
27. Mini turbobrosse\*
28. Grattoir à filtre HEPA\*

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

### 1. DÉBALLAGE

- Déballiez votre appareil, conservez votre bon de garantie et lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil.

### 2. CONSEILS ET PRÉCAUTIONS

- Avant chaque utilisation, le cordon doit être déroulé complètement.
- Ne le coincez pas et ne le passez pas sur des arêtes tranchantes.
- Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous qu'elle est en parfait état et de section adaptée à la puissance de votre aspirateur.
- Votre aspirateur est équipé d'une protection qui évite la surchauffe du moteur. Dans certains cas (utilisation de la crosse sur fauteuil, sièges...) la protection se déclenche et l'appareil peut émettre un bruit inhabituel et sans gravité.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne déplacez pas l'aspirateur en tirant sur le cordon, l'appareil doit être déplacé par sa poignée de transport.
- Ne faites jamais fonctionner l'aspirateur sans boîte à poussière et sans système de filtration : filtre d'entrée d'air (16), cassette filtre de sortie d'air (17), cassette filtre HEPA (18).
- N'utilisez que des filtres d'origine Moulinex.
- N'utilisez que des accessoires d'origine Moulinex.
- Arrêtez et débranchez votre aspirateur après chaque utilisation.
- Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant l'entretien ou le nettoyage.
- Vérifiez que le système de filtration : filtre d'entrée d'air (16), cassette filtre de sortie d'air (17) et cassette filtre HEPA (18) est bien mis en place.
- En cas de difficultés pour obtenir les accessoires et les filtres pour cet aspirateur, contactez le service consommateurs Moulinex (voir les coordonnées en dernière page).

**Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

\* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.

## UTILISATION

### Attention !

Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant de changer d'accessoires.

### 1. ASSEMBLAGE DES ÉLÉMENTS DE L'APPAREIL

- Enfoncez le flexible (19) dans l'ouverture d'aspiration (8) jusqu'au clic - fig. 1.
- Pour le retirer, appuyez sur les clips du flexible (19) et tirez - fig. 2.
- Assemblez le tube télescopique\* (20). Réglez la longueur désirée - fig. 3.
- Emboîtez l'accessoire qui convient à l'extrémité du tube :
  - Pour les tapis et moquettes : utilisez le suceur (22) en position brosse rentrée - fig. 4a.
  - Pour les parquets et sols lisses : utilisez le suceur (22) en position brosse sortie - fig. 4b, ou utilisez directement le suceur parquet\* (23).
  - Pour les recoins et les endroits difficiles d'accès : utilisez le suceur fente convertible en brosse\* (25) en position suceur plat.
  - Pour les meubles : utilisez la brosse du suceur fente convertible en brosse\* (25) ou le suceur ameublement\* (24).

### 2. BRANCHEMENT DU CORDON ET MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

- Déroulez complètement le cordon, branchez votre aspirateur et appuyez sur la pédale Marche/Arrêt (2) - fig. 5.
- Réglez la puissance d'aspiration :
  - avec le variateur électronique de puissance (3) : tournez le bouton du variateur électronique pour régler la puissance d'aspiration : vers position **max** pour les sols et sur la position **min** pour le mobilier et les tissus fragiles - fig. 6a.
  - avec le variateur mécanique de puissance de la crosse : ouvrez le volet du curseur de régulation pour diminuer manuellement la puissance d'aspiration, ex : sur les surfaces fragiles - fig. 6b.

### 3. RANGEMENT ET TRANSPORT DE L'APPAREIL

- Après utilisation, arrêtez votre aspirateur en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt (2) et débranchez-le - fig. 7. Rangez le cordon en appuyant sur la pédale enrouleur de cordon (4) - fig. 8.
- En position horizontale, placez le suceur (22) dans son rangement à l'arrière de l'appareil (1a) - fig. 9a.
- En position verticale, placez le suceur (22) dans son rangement sous l'appareil (1b) - fig. 9b.
- Transportez facilement votre aspirateur grâce à sa poignée de transport (6).

## NETTOYAGE ET MAINTENANCE

### Important !

Arrêtez et débranchez toujours votre aspirateur avant l'entretien ou le nettoyage.

### 1. VIDEZ ET NETTOYEZ LA BOÎTE À POUSSIÈRE

#### 1.1. VIDEZ LA BOÎTE À POUSSIÈRE

- Après chaque utilisation, videz la boîte à poussière (11).
- Retirez le flexible (19) de l'ouverture d'aspiration (8) - fig. 2.
- Ouvrez le couvercle (7) de votre aspirateur.
- Enlevez la boîte à poussière (11) de son compartiment (9) - fig. 10.
- Appuyez sur la zone d'ouverture de la boîte (14) pour l'ouvrir - fig. 11.
- Enlevez le couvercle - fig. 12, videz la boîte au-dessus d'une poubelle - fig. 13a.
- Assurez-vous qu'il ne reste pas de poussière dans la boîte, puis nettoyez le rebord de la boîte - fig. 13b.
- Refermez la boîte à poussière et replacez-la dans son compartiment (9).

#### 1.2. NETTOYEZ LA BOÎTE À POUSSIÈRE

- Vous pouvez également passer la boîte à poussière sous l'eau savonneuse **uniquement** après avoir au préalable enlevé la cassette filtre HEPA (18), soit la mousse noir (18a) et le filtre HEPA (18b).
- Après avoir vidé les poussières de la boîte au-dessus d'une poubelle - fig. 13a, déclipsez la cassette filtre HEPA (18), en appuyant simultanément sur les clips d'ouverture (15) situés aux extrémités de la boîte - fig. 14a.

\* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.



- Otez la cassette filtre HEPA (18) - fig. 14b.
- Passez la boîte à poussière sous l'eau savonneuse, et laissez-la sécher 12h - fig.14c.
- Une fois la boîte complètement sèche, remettez en place la cassette filtre HEPA (18) : filtre mousse noir (18a) et filtre HEPA (18b) sous la boîte et replacez la boîte à poussière (11) dans son compartiment (9) - fig 15.

## 2. NETTOYEZ LA CASSETTE FILTRE HEPA (RÉF. MT0006 01)

### Important !

Procédez au nettoyage de la cassette filtre HEPA (18) : filtre mousse noir (18a) et filtre HEPA (18b) **tous les mois.**

Veillez également à changer **tous les ans** l'ensemble du système de filtration de l'appareil (réf. MT0006 01) : le filtre d'entrée d'air (16), la cassette filtre de sortie d'air (17) et la cassette filtre HEPA (18).

- Retirez le flexible (19) de l'ouverture d'aspiration (8) - fig. 2.
- Ouvrez le couvercle (7) de votre aspirateur.
- Enlevez la boîte à poussière (11) de son compartiment (9) - fig. 10.
- Appuyez simultanément sur les clips d'ouverture de la cassette filtre HEPA (15) - fig. 14a.
- Séparez le filtre mousse noir (18a) du filtre HEPA (18b) - fig. 14b.

### 2.1 NETTOYAGE DU FILTRE MOUSSE NOIR (18a)

- Lavez le filtre mousse noir sous le robinet à l'eau claire, essorez-le comme une éponge et faites-le sécher 24h - fig. 16.
- Une fois complètement sec, assemblez la cassette filtre HEPA (18) : filtre mousse noir (18a) et filtre HEPA (18b) sous la boîte à poussière (11), puis replacez la boîte dans son compartiment (9) - fig. 15.

### Attention !

Le filtre mousse doit être remplacé dans l'appareil que lorsqu'il est complètement sec.

### 2.2 NETTOYAGE DU FILTRE HEPA (18b)

### Attention !

Utilisez uniquement le grattoir\* (28) sur la face intérieure du filtre, jamais sur la face extérieure au risque de l'endommager ou de le perforer.

- Retournez le filtre HEPA (18b), et tapotez-le au-dessus d'une poubelle - fig. 17.
- Grattez ensuite le filtre (côté intérieur de la cassette) avec le grattoir\* (28) sous l'eau froide ou tiède, puis laissez sécher le filtre HEPA 24h - fig. 18.
- Une fois complètement sec, assemblez la cassette filtre HEPA (18) : filtre mousse noir (18a) et filtre HEPA (18b) sous la boîte à poussière (11), puis replacez la boîte dans son compartiment (9) - fig. 15.
- Veillez à ce que le filtre HEPA soit complètement sec avant de le replacer dans l'appareil.

Attention ! Veillez à ce que tout le système de filtration soit bien mis en place avant de remettre en route l'appareil.

## 3. REMPLACEZ LE SYSTÈME DE FILTRATION (RÉF. MT0006 01)

- Retirez le flexible (19) de l'ouverture d'aspiration (8) - fig. 2.
- Ouvrez le couvercle (7) de votre aspirateur.
- Enlevez la boîte à poussière (11) de son compartiment (9) - fig. 10.

### 3.1. CASSETTE FILTRE HEPA (18)

- Appuyez simultanément sur les clips d'ouverture de la cassette filtre HEPA (15) - fig. 14a.
- Séparez le filtre mousse noir (18a) du filtre HEPA (18b) - fig. 14b.
- Si la cassette filtre HEPA (18) (filtre mousse noir (18a) et filtre HEPA (18b)) est endommagée, jetez-la à la poubelle - fig. 19 et remplacez-la par une nouvelle cassette filtre HEPA (réf. MT0006 01).
- Assemblez la cassette filtre HEPA (18) : filtre mousse noir (18a) et filtre HEPA (18b) sous la boîte à poussière (11) puis replacez la boîte dans son compartiment (9) - fig. 15.

\* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.



### 3.2. FILTRE D'ENTRÉE D'AIR (16)

- Enlevez le filtre d'entrée d'air (16) - fig. 20a.
- Jetez-le à la poubelle - fig. 20b.
- Remplacez-le par un nouveau filtre d'entrée d'air (réf. MT0006 01) - fig. 20c.

### 3.3. FILTRE DE SORTIE D'AIR (17a)

- Déclipsez la cassette filtre de sortie d'air (17) en la soulevant par son clip de déverrouillage (13) - fig. 21-22.
- Retirez le filtre de sortie d'air (17a) et jetez-le à la poubelle - fig. 23.
- Remplacez un nouveau filtre de sortie d'air (réf. MT0006 01) dans la cassette (17b).
- Verrouillez la cassette filtre de sortie d'air (17) dans son logement en appuyant sur le clip (13), jusqu'au clic de verrouillage - fig. 24.

## 4. NETTOYEZ L'ASPIRATEUR

- Essuyez le corps de l'appareil et les accessoires avec un chiffon doux et humide, puis séchez avec un chiffon sec - fig. 25.
- N'utilisez pas de produits détergents, agressifs ou abrasifs.

## DÉPANNAGE

Important ! Dès que votre aspirateur fonctionne moins bien et avant toute vérification, arrêtez-le en appuyant sur la pédale Marche/ Arrêt (2).

### 1. SI VOTRE ASPIRATEUR NE DÉMARRE PAS

- L'appareil n'est pas alimenté : vérifiez que l'appareil est correctement branché.

### 2. SI VOTRE ASPIRATEUR N'ASPIRE PAS

- Un accessoire ou le flexible est bouché : débouchez l'accessoire ou le flexible.
- La boîte à poussière est mal enclenchée : vérifiez sa bonne mise en place.
- Le couvercle (7) de votre aspirateur est mal fermé.

### 3. SI VOTRE ASPIRATEUR ASPIRE MOINS BIEN, FAIT DU BRUIT, SIFFLE

- Un accessoire ou le flexible est partiellement bouché : débouchez l'accessoire ou le flexible.
- La boîte à poussière est pleine : videz-la (voir 1. du chapitre NETTOYAGE ET MAINTENANCE).
- Le système de filtration est saturé : nettoyez-le (voir 2. du chapitre NETTOYAGE ET MAINTENANCE). Si le problème persiste, changez le système de filtration (voir 3. du chapitre NETTOYAGE ET MAINTENANCE).
- Le variateur électronique de puissance (3) est en position min : augmentez la puissance à l'aide du variateur électronique de puissance (sauf si vous aspirez des tissus fragiles).
- Le variateur mécanique de puissance est ouvert : fermez le variateur mécanique de puissance de la crosse.
- Le couvercle (7) de votre aspirateur est mal fermé.

### 4. SI LE COUVERCLE NE SE FERME PAS

- Vérifiez que la boîte à poussière (11) est bien présente et bien assemblée.
- Vérifiez que la boîte à poussière (11) est bien placée dans le compartiment bac à poussière (9).

### 5. SI LE SUCEUR EST DIFFICILE À DÉPLACER

- Ouvrez le variateur mécanique de puissance de la crosse ou diminuez la puissance.
- Vérifiez que la position (brosse rentrée/ brosse sortie) du suceur tous sols (22) correspond bien à la surface du sol nettoyé.

### 6. SI LE CORDON NE RENTRE PAS TOTALEMENT

- Le cordon est ralenti lors de sa rentrée : ressortez le cordon et appuyez sur la pédale enrouleur de cordon (4).

### 7. SI VOTRE ASPIRATEUR S'ARRETE EN COURS D'ASPIRATION

- La sécurité thermique a fonctionné. Vérifiez que le tube et le flexible ne sont pas bouchés ou que le sac et les filtres ne sont pas saturés. Laissez refroidir 30 minutes avant de remettre l'aspirateur en marche.






\* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.

Si un problème persiste, confiez votre aspirateur au Centre Service Agréé Moulinex le plus proche. Consultez la liste des Centres Service Agréés Moulinex ou contactez le service consommateurs Moulinex (voir les coordonnées en dernière page).

## GARANTIE

- Cet appareil est uniquement réservé à un usage ménager et domestique ; en cas d'utilisation non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, aucune responsabilité ne peut engager la marque et la garantie est annulée.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégageait Moulinex de toute responsabilité.

## LES ACCESSOIRES\*

ACCESSOIRES*	UTILISATION	MISE EN PLACE DE L'ACCESSOIRE	LIEUX D'ACHAT
 Suceur parquet	Pour les sols fragiles.	Emboîtez le suceur parquet à l'extrémité du tube.	Centres Service Agréés Moulinex (voir la liste des adresses ci-jointe).
 Suceur fente convertible en brosse	Pour accéder aux recoins et aux endroits difficiles d'accès.	Emboîtez le suceur fente convertible en brosse à l'extrémité de la crosse ou du tube.	Centres Service Agréés Moulinex (voir la liste des adresses ci-jointe).
 Suceur ameublement	Pour nettoyer les meubles.	Emboîtez le suceur ameublement à l'extrémité du tube.	Centres Service Agréés Moulinex (voir la liste des adresses ci-jointe).
 Mini turbobrosse	Pour nettoyer en profondeur les tissus d'ameublement.	Emboîtez la mini turbobrosse à l'extrémité du tube.	Centres Service Agréés Moulinex (voir la liste des adresses ci-jointe).
 Turbobrosse	Pour enlever les fils et les poils d'animaux incrustés dans les tapis et moquettes.	Emboîtez la turbobrosse à l'extrémité du tube.	Centres Service Agréés Moulinex (voir la liste des adresses ci-jointe).

## ENVIRONNEMENT

- Conformément à la réglementation en vigueur, tout appareil hors d'usage doit être rendu définitivement inutilisable : débranchez et coupez le cordon avant de jeter l'appareil.
- Environnement : Directive 2002/95/CE.

### Participons à la protection de l'environnement !

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

➔ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

\* Selon modèles : il s'agit d'équipements spécifiques à certains modèles ou d'accessoires disponibles en option.



## SAFETY RECOMMENDATIONS

For your safety, this appliance conforms to the applicable standards and regulations (Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environmental, etc. Directives).

### 1. CONDITIONS OF USE

- Your vacuum cleaner is an electrical appliance: it must only be used under normal operating conditions.
- The appliance should be used and stored out of the reach of children. Never leave the appliance unattended when it is switched on.
- Always keep nozzles and tube ends well away from eyes and ears.
- Do not vacuum wet surfaces, any water or any kind of liquids, hot substances, ultra-fine substances (plaster, cement, ash, etc.) large sharp debris (glass), dangerous products (solvents, stripping compounds, etc.), chemical products (acids, cleaners, etc.), inflammable or explosive products (petrol- or alcohol-based).
- Do not immerse the appliance in water, project water on the appliance or store it outdoors.
- Do not use the appliance if it has been dropped and shows signs of damage or functions abnormally. In this case do not open the appliance and call our helpline (overleaf). In this case, do not open the appliance, but send it to the nearest Approved Service Centre or contact Moulinex Customer Service (see contact particulars on last page).

### 2. ELECTRICAL POWER SUPPLY

- Check that the power voltage for your vacuum cleaner corresponds to that of your mains installation. You will find this information underneath your appliance.
- Unplug the appliance by removing the plug from the wall socket:
  - immediately after use,
  - before changing accessories,
  - before maintenance, cleaning or changing the dustbag.
- Do not use the appliance:
  - if the power cord is damaged. To avoid danger, the whole reel and power cord unit of your vacuum cleaner must be replaced by a Moulinex Approved Service Centre.

### 3. REPAIRS

Repairs should only be carried out specialists using original replacement parts. It is dangerous to try to repair an appliance yourself.

## DESCRIPTION

1. a - Horizontal parking  
b - Upright parking
2. On/Off pedal
3. Electronic power regulator
4. Automatic cable rewind pedal
5. Air exit grill
6. Carrying handle
7. Lid
8. Suction opening
9. Dust collector compartment
10. Dust box fitted security device
11. Dust box
12. Dust box handle
13. Air outlet filter capsule (un)locking clip
14. Dust box opening area
15. HEPA filter capsule opening clips
16. Air inlet filter ref. MT0006 01
17. Air outlet filter capsule
  - a- Air outlet filter ref. MT0006 01
  - b- Capsule
18. HEPA filter capsule
  - a- Black foam filter
  - b- HEPA filter ref. MT0006 01



Standard accessories:

19. Flexible tube with grip and mechanical power regulator
20. Telescopic tube\*
21. Tubes\*
22. Automatically adjusting floor head
23. Floor nozzle\*
24. Furniture nozzle\*
25. Slot attachment convertible into a brush\*
26. Turbobrush\*
27. Mini turbobrush\*
28. HEPA filter scraper\*

## BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

### 1. REMOVE PACKAGING

- Take your appliance out of its packaging. Keep your warranty card and carefully read the operating instructions before using your appliance for the first time.

### 2. HINTS AND PRECAUTIONS

- Before each use, the supply cord should be completely unwound.
- Do not allow it to become trapped or pulled over sharp edges.
- If you use an electric extension cord, make sure that it is in perfect condition and appropriate to the power rating of your appliance.
- Your vacuum cleaner is fitted with a device to protect against the motor overheating. In certain cases, (using the power nozzle on chairs, etc.) the device is triggered and the appliance may make an unusual noise. This is of no consequence.
- Never unplug the appliance by pulling on the cord.
- Do not move the vacuum cleaner by pulling on the cord, the appliance must be moved by its carrying handle.
- Never operate without the dust box and without a filtration system: air inlet filter (16), air inlet filter capsule (17), HEPA filter capsule (18).
- Only use filters by Moulinex.
- Use only original Moulinex accessories.
- Stop and disconnect your vacuum cleaner after each use.
- Always stop and unplug your appliance before maintenance or cleaning.
- Check the filtration system: air inlet filter (16), air inlet filter capsule (17) and HEPA filter capsule (18) is properly in position.
- In the event that you find it difficult to obtain accessories and filters for this vacuum cleaner, contact the Moulinex customer service (see contact information on the last page).

**This appliance is not intended for use by people (including children) whose physical, sensory or mental capacities are disabled, or by people with no experience or familiarity with such devices, unless they are supervised by a person who is responsible for their security or have received instructions as to how to use the appliance. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

\*Depending on model: it means special equipment for some models or optional accessories.

## USING THE APPLIANCE

### 1. ASSEMBLING THE ELEMENTS OF THE APPLIANCE

#### Note!

Always stop and unplug your vacuum cleaner before changing accessories.

- Push the flexible hose (19) in the opening (8) until you hear a clicking sound - fig. 1.
- To remove it, press the clips on the tube (19) and pull - fig. 2.
- Assemble the telescopic tube\* (20). Adjust it to the desired length - fig. 3.
- Fit the appropriate accessory to the end of the tube:
  - For rugs and wall-to-wall carpeting: use the head (22) with brushes lifted - fig. 4a.
  - For parquets and smooth flooring: use the nozzle (22) with the brush extended - fig. 4b. or use the parquet nozzle\* (23).
  - For corners and other areas that are difficult to reach, use the slot attachment convertible into a brush\* (25) in the flat attachment position.
  - For furniture, use the slot attachment convertible into a brush\* (25) or the furniture nozzle (24).

### 2. PLUGGING IN THE ELECTRICAL POWER CORD AND USING THE VACUUM CLEANER

- Completely unwind the power cord, plug in your vacuum cleaner and push the on/off pedal (2) - fig. 5.
- Set the suction power:
  - using the electronic power regulator (3): turn the switch on the electronic regulator to set the suction power: towards **max** position for floors and **min** position for furniture and fragile fabrics - fig. 6a.
  - with the mechanical power regulator on the grip: Open the manual suction regulator to reduce the suction power manually – for fragile surfaces, for example - fig. 6b.

### 3. STORING AND TRANSPORTING THE APPLIANCE

- After use, stop your appliance by pressing on the on/off pedal (2) and unplug it - fig. 7. Replace the cable by pressing the automatic cable rewind pedal (4) - fig. 8.
- In the horizontal position, hook the floor nozzle (22) onto its storage position at the rear of the appliance (1a) - fig. 9a.
- Upright, place the attachment (22) in its housing under the appliance (1b) - fig. 9b.
- Carry your vacuum cleaner easily thanks to its carry handle (6).

## CLEANING AND MAINTENANCE

#### Important!

Always stop and unplug your vacuum cleaner before maintenance or cleaning.

### 1. EMPTY AND CLEAN THE DUST BOX

#### 1.1. EMPTY THE DUST BOX

- Empty the dust box (11) after each use.
- Remove the flexible tube (19) from the suction opening (8) - fig. 2.
- Open the lid (7) of your vacuum cleaner.
- Remove the dust box (11) from its housing (9) - fig. 10.
- Press the box opening zone (14) to open it - fig. 11.
- Remove the lid - fig. 12, empty the box over a dustbin - fig. 13a.
- Make sure no dust is left in the box, then clean the edges of the box - fig. 13b.
- Close the dust box and replace it in its housing (9).

#### 1.2. CLEAN THE DUST BOX

- You can also run the dust box under soapy water only after having previously removed the HEPA filter capsule (18), or the black foam filter (18a) and the HEPA filter (18b).
- After having emptied the dust box out over a dustbin - fig. 13a, unclip the HEPA filter capsule (18), by simultaneously pressing the opening clips (15) located on either end of the box - Figure 14a.
- Remove the HEPA filter capsule (18) - fig. 14b.
- Run the dust box under soapy water and leave it to dry for 12 hours - fig. 14c.
- Once the box is completely dry, replace the HEPA filter capsule (18): black foam filter (1880) and HEPA filter (18b) under the box and replace the dust box (11) in its housing (9) - fig. 15.

\*Depending on model: it means special equipment for some models or optional accessories.

## 2. CLEAN THE HEPA FILTER CAPSULE (REF: MT0006 01)

### Important!

Clean the HEPA filter capsule (18): black foam filter (18a) and HEPA filter (18b) every month. Also be sure to change the entire filtration system on the appliance (ref. MT0006 01) every year: the air inlet filter (16), air inlet filter capsule (17) and the HEPA filter capsule (18).

- Remove the flexible tube (19) from the suction opening (8) - fig. 2.
- Open the lid (7) of your vacuum cleaner.
- Remove the dust box (11) from its housing (9) - fig. 10.
- Simultaneously press the HEPA filter capsule opening clips (15) - fig. 14a.
- Separate the black foam filter (18a) from the HEPA filter (18b) - fig. 14b.

### 2.1 CLEANING THE BLACK FOAM FILTER (18a)

- Wash the black foam filter under the tap, squeeze it out like a sponge and leave to dry for 24 hours - fig. 16.
- Once completely dry, assemble the cassette HEPA filter (18): black foam filter (18a) and HEPA filter (18b) under the dust box (11) and replace the box in its housing (9) - fig. 15.

Attention! The foam filter should only be put back into the appliance when it is completely dry.

### 2.2 CLEANING THE HEPA FILTER (18b)

Attention! Only use the scraper \* (28) on the inner side of the filter, never on the outer face, as this may cause damage or tearing.

- Turn the HEPA filter (18b) over and tap the dust into a dustbin - fig. 17.
- then scrape the filter (inner face of the capsule) using the scraper \* (28) under cold or warm water, then leave the HEPA filter to dry for 24 hours - fig. 18.
- Once completely dry, assemble the cassette HEPA filter (18): black foam filter (18a) and HEPA filter (18b) under the dust box (11) and replace the box in its housing (9) - fig. 15.
- Ensure that the HEPA filter is completely dry before you put it back in the appliance.

Attention! Make sure that all the filtration system is properly positioned before turning your appliance back on.

## 3. REPLACING THE FILTRATION SYSTEM (REF. MT0006 01)

- Remove the flexible tube (19) from the suction opening (8) - fig. 2.
- Open the lid (7) of your vacuum cleaner.
- Remove the dust box (11) from its housing (9) - fig. 10.

### 3.1. HEPA FILTER CAPSULE (18)

- Simultaneously press the HEPA filter capsule opening clips (15) - fig. 14a.
- Separate the black foam filter (18a) from the HEPA filter (18b) - fig. 14b.
- If the HEPA filter capsule (18) (black foam filter (18a) and HEPA filter (18b)) is damaged, discard it - fig. 19 and replace it with a new HEPA filter capsule (ref. MT0006 01).
- Assemble the HEPA filter capsule (18): black foam filter (18a) and HEPA filter (18b) under the dust box (11) and replace the box in its housing (9) - fig. 15.

### 3.2. AIR INLET FILTER (16)

- Remove the air inlet filter (16) - fig. 20a.
- Discard it - fig. 20b.
- Replace it with a new air inlet filter (ref. MT0006 01) - fig. 20c.

### 3.3. AIR OUTLET FILTER (17a)

- Unclip the air outlet filter capsule (17) by lifting the locking clip (13) - fig. 21-22.
- Remove the air outlet filter (17a) and discard it - fig. 23.
- Replace a new air outlet filter (ref. MT0006 01) in the capsule (17b).
- Lock the air outlet filter capsule (17) in its housing by pressing the clip (13), until you hear a click - fig. 24.

\*Depending on model: it means special equipment for some models or optional accessories.

#### 4. CLEAN THE VACUUM CLEANER

- Clean the housing of the vacuum cleaner with a soft and humid rag and let dry with a dry rag - fig. 25.
- Do not use detergents or any corrosive or abrasive products.

### TROUBLESHOOTING

Important! As soon as your vacuum cleaner stops performing efficiently, and before making any checks, stop it by pressing on the On/Off pedal (2).

#### 1. IF YOUR VACUUM CLEANER DOES NOT START

- The appliance is not plugged-in, check that the appliance is correctly plugged in.

#### 2. IF THERE IS NO SUCTION

- An accessory or the tube is clogged. Unclog the accessory tube or flexible hose.
- The dust box has not clicked into place: check that it is properly positioned.
- The lid (7) of your vacuum cleaner is not closed properly.

#### 3. IF THE SUCTION OF YOUR VACUUM CLEANER HAS DROPPED, IT MAKES A NOISE AND WHISTLES

- An accessory or the flexible hose is partially clogged. Unclog the accessory tube or flexible hose.
- The dust box is full: empty it (see 1. of the CLEANING AND MAINTENANCE chapter).
- The filtration system is saturated: clean it (see 2. of the CLEANING AND MAINTENANCE chapter). If the problem persists, change the filtration system (see 3. of the CLEANING AND MAINTENANCE chapter).
- The electronic power regulator (3) is set at minimum: increase the power using the electronic power regulator (unless you are cleaning fragile fabrics).
- If the mechanical power control of the power nozzle is open, close it.
- The lid (7) of your vacuum cleaner is not closed properly.

#### 4. IF THE LID DOES NOT CLOSE

- Ensure that the dust box (11) is properly mounted and present.
- Ensure that the dust box (11) is well properly positioned in the dust tray housing (9).

#### 5. IF THE FLOOR HEAD IS HARD TO MOVE AROUND

- Open the mechanical power regulator on the grip or decrease power.
- Ensure that the position (brush retracted / brush out) of the attachment (22) corresponds to the surface being cleaned.

#### 6. IF THE POWER CABLE DOES NOT REWIND COMPLETELY

- The power cable is slow in re-entering its housing. Pull the cable back out and press on the automatic cable rewind pedal.

#### 7. IF YOUR VACUUM CLEANER STOPS WHILE IN OPERATION

- The overheating protective device has been triggered. Check that the tube and the pipe are not blocked or that the bag or filter are not full. Leave to cool down for 30 minutes before using the vacuum cleaner again.

If you have any product problems or queries, please contact our customer Relations Team first for expert help and advice (see the contact details on the last page).

### WARRANTY






- This product has been designed for domestic use only. Any professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time: any use which does not conform to these instructions will absolve Moulinex from any liability.

\*Depending on model: it means special equipment for some models or optional accessories.





## THE ACCESSORIES\*

ACCESSORIES*	VACUUMING	FITTING AN ACCESSORY	PURCHASE LOCATIONS
 Floor nozzle	For fragile floors.	Fit the hardfloor tool to the end of the tube.	Moulinex Approved Service Centres (see the attached address list).
 Slot attachment convertible into a brush	For corners and areas which are difficult to reach.	Fit the slot attachment convertible into a brush to the end of the grip or the tube.	Moulinex Approved Service Centres (see the attached address list).
 Furniture tool	For cleaning furniture.	Fit the furniture tool to the end of the tube.	Moulinex Approved Service Centres (see the attached address list).
 Mini turbobrush	To clean upholstery fabrics in depth.	Fit the mini turbobrush to the end of the tube.	Moulinex Approved Service Centres (see the attached address list).
 Turbobrush	To remove threads and animal hairs ingrained into mats and carpets.	Fit the turbobrush to the end of the tube.	Moulinex Approved Service Centres (see the attached address list).

## ENVIRONMENT

- In accordance with current regulations, before disposing of an appliance no longer needed, the appliance should be made non-operational (by unplugging it and cutting off the electricity supply cord).
- Environment: Directive 2002/95/EC.



### Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.

\*Depending on model: it means special equipment for some models or optional accessories.

## CONSIGLI DI SICUREZZA

Per garantire la vostra sicurezza, l'apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti vigenti (direttive sulla bassa tensione, compatibilità elettromagnetica, ambiente, ecc.).

### 1. CONDIZIONI DI UTILIZZO

- Il vostro aspirapolvere va utilizzato nelle condizioni normalmente previste per gli apparecchi elettrici.
- Pertanto utilizzatelo e riponetelo lontano dalla portata dei bambini. Non lasciate mai funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non tenete mai le bocchette o l'estremità del tubo vicino agli occhi o alle orecchie.
- Non aspirate **superfici bagnate, nessun genere di sostanze liquide o acqua, né sostanze calde, sostanze ultrafini (gesso, cemento, cenere, ecc.) grossi detriti affilati (vetro), prodotti nocivi (solventi, sverniciatori, ecc.), aggressivi (acidi, detersivi, ecc.), infiammabili ed esplosivi (a base di benzina o alcol)**.
- Non immergete l'apparecchio nell'acqua, non gettate acqua sull'apparecchio e non lasciatelo all'aperto.
- Non utilizzate l'apparecchio se è caduto, e presenta danni visibili o anomalie di funzionamento. In questo caso, non aprite l'apparecchio, ma inviatelo al Centro Assistenza autorizzato più vicino o contattate il servizio consumatori Moulinex (vedere i recapiti nell'ultima pagina).

### 2. ALIMENTAZIONE ELETTRICA

- Verificare che la tensione d'utilizzo (voltaggio) dell'aspirapolvere corrisponda a quella dell'impianto usato: questa informazione si trova sotto l'apparecchio.
- Staccare l'apparecchio togliendo la spina dalla presa di corrente:
  - subito dopo l'utilizzo,
  - prima di ogni sostituzione di accessori,
  - prima di ogni operazione di pulizia, manutenzione o sostituzione di filtro.
- Non utilizzate l'apparecchio se:
  - se il cavo è danneggiato. Per evitare pericoli, il gruppo avvolgicavo e cavo dell'aspirapolvere deve essere sostituito obbligatoriamente da un Centro Assistenza autorizzato Moulinex.

### 3. RIPARAZIONI

Le riparazioni vanno effettuate esclusivamente da specialisti e con ricambi originali. Riparare da soli un apparecchio può costituire un pericolo per l'utente.

## DESCRIZIONE

1. a - Posizione di parcheggio orizzontale  
b - Posizione di parcheggio verticale
2. Pedale avvio/arresto
3. Variatore elettronico di potenza\*
4. Pedale avvolgicavo
5. Pulsante di sblocco del contenitore raccogli polvere
6. Maniglia di trasporto
7. Coperchio
8. Bocchetta di aspirazione
9. Vano del contenitore raccogli polvere
10. Sicurezza presenza del contenitore raccogli polvere
11. Contenitore raccogli polvere
12. Maniglia del contenitore raccogli polvere
13. Clip di (s)bloccaggio della cassetta filtro di uscita dell'aria
14. Zona di apertura del contenitore raccogli polvere
15. Clip di apertura della cassetta filtro HEPA
16. Filtro di entrata dell'aria rif. MT0006 01

17. Cassetta filtro di uscita dell'aria
  - a - Filtro di uscita dell'aria rif. MT0006 01
  - b - Cassetta
18. Cassetta filtro HEPA
  - a - Filtro in schiuma nero
  - b- Filtro HEPA rif. MT0006 01

Accessori standard:

19. Tubo flessibile con impugnatura e variatore meccanico di potenza
20. Tubo telescopico\*
21. Tubi\*
22. Spazzola universale
23. Spazzola per parquet\*
24. Bocchetta per mobilio\*
25. Bocchetta a lancia convertibile in spazzolina\*
26. Turbospazzola\*
27. Mini turbospazzola\*
28. Raschietto per filtro HEPA\*

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

### 1. DISIMBALLAGGIO

- Disimballate l'apparecchio, conservate il vostro buono di garanzia e leggete attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo dell'apparecchio.

### 2. CONSIGLI E PRECAUZIONI

- Prima di ogni utilizzo, il cavo va srotolato completamente.
- Non bloccatelo e non fatelo passare su profili taglienti.
- Se utilizzate una prolunga elettrica, verificate che sia in perfette condizioni e che abbia una sezione adatta alla potenza del vostro aspirapolvere.
- L'aspirapolvere è dotato di una protezione che evita il surriscaldamento del motore. In alcuni casi (utilizzo dell'impugnatura su poltrone, sedie...) la protezione si attiva e l'apparecchio può emettere un rumore insolito che non è grave.
- Non esercitate trazioni sul cavo per staccarlo dalla corrente.
- Non spostare l'aspirapolvere tirandolo per il cavo, l'apparecchio deve essere spostato usando la sua maniglia di trasporto.
- Non fare mai funzionare l'aspirapolvere senza contenitore raccogli-polvere e senza sistema filtrante: filtro di entrata dell'aria (16), cassetta filtro di uscita dell'aria (17), cassetta filtro HEPA (18).
- Utilizzate solo dei filtri originali Moulinex.
- Utilizzare solo accessori originali Moulinex.
- Spegnerne l'aspirapolvere e staccarlo dalla corrente dopo ogni utilizzo.
- Spegnete e disinserite sempre il Vostro aspirapolvere prima della manutenzione o della pulizia.
- Verificare che il sistema filtrante: filtro di entrata dell'aria (16), cassetta filtro di uscita dell'aria (17) e cassetta filtro HEPA (18) sia ben posizionato.
- In caso di difficoltà nel trovare gli accessori e i filtri per questo aspirapolvere, contattare il servizio consumatori Moulinex (vedere i recapiti nell'ultima pagina).

**Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

## UTILIZZO

### Attenzione!

Spegnere l'aspirapolvere e staccarlo sempre dalla corrente prima di cambiare accessorio.

### 1. ASSEMBLAGGIO DEGLI ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

- Inserite il tubo flessibile (19) nella bocchetta di aspirazione fino (8) al clic - fig.1.
- Per estrarlo, premere le clip del tubo flessibile (19) e tirare - fig. 2.
- Assemblate il tubo telescopico\* (20). Regolatelo alla lunghezza desiderata - fig.3.
- Agganciate l'accessorio adatto sull'estremità del tubo:
  - Per i tappeti e le moquette: la spazzola (22) deve essere posta in posizione alta, spazzola dentro - fig.4a.
  - Per i parquet e i pavimenti lisci: utilizzate la bocchetta (22) in posizione spazzola estratta - fig.4b, oppure utilizzate direttamente la bocchetta parquet\* (23).
  - Per gli angoli e i punti difficili da raggiungere: utilizzare la bocchetta a lancia convertibile in spazzolina\* (25) in posizione bocchetta a lancia.
  - Per i mobili: utilizzare la spazzolina della bocchetta a lancia convertibile in spazzolina\* (25) o la bocchetta imbottiti (24).

### 2. COLLEGAMENTO DEL CAVO E MESSA IN FUNZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE

- Svolgete completamente il cavo, collegate l'aspirapolvere e premete sull'apposito pedale avvio/arresto (2) - fig. 5.
- Regolare la potenza d'aspirazione:
  - con il variatore elettronico di potenza (3): girare il bottone del variatore elettronico per regolare la potenza d'aspirazione: verso la posizione **max** per i pavimenti e sulla posizione **min** per i mobili e i tessuti delicati - fig. 6a.
  - con il variatore meccanico di potenza dell'impugnatura: aprite il cursore di regolazione per diminuire manualmente la potenza di aspirazione, es.: sulle superfici delicate - fig. 6b.

### 3. RIPORRE E TRASPORTARE L'APPARECCHIO

- Dopo l'utilizzo spegnete l'aspirapolvere premendo sull'apposito pedale avvio/ arresto (2) e disinserite il cavo elettrico - fig. 7. Premete il pedale avvolgicavo fino al completo avvolgimento del cavo (4) - fig. 8.
- In posizione orizzontale, sistemate la spazzola universale (22) nel suo alloggiamento sul retro dell'apparecchio (1a) - fig. 9a.
- In posizione verticale, mettere la spazzola (22) nel suo alloggiamento sotto l'apparecchio (1b) - fig. 9b.
- Si può trasportare facilmente l'aspirapolvere grazie alla sua maniglia di trasporto (6).

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Importante! Spegner l'aspirapolvere e staccarlo sempre dalla corrente prima di operazioni di manutenzione o di pulizia.

### 1. SVUOTARE E PULIRE IL RACCOGLIPOLVERE

#### 1.1. SVUOTARE IL CONTENITORE RACCOGLIPOLVERE

- Dopo ogni utilizzo, svuotare il contenitore raccogli polvere (11).
- Estrarre il flessibile (19) dall'apertura d'aspirazione (8) - fig. 2.
- Aprire il coperchio (7) dell'aspirapolvere.
- Togliere il contenitore raccogli polvere (11) dal suo alloggiamento (9) - fig. 10.
- Premere sulla zona di apertura del contenitore (14) per aprirlo - fig. 11.
- Togliere il coperchio - fig. 12, svuotare il contenitore sopra una pattumiera - fig. 13a.
- Assicurarci che non resti polvere nel contenitore, poi pulire il bordo del contenitore - fig. 13b.
- Richiudere il contenitore raccogli polvere e rimetterlo nel suo alloggiamento (9).

#### 1.2. PULIRE IL CONTENITORE RACCOGLIPOLVERE

- Si può anche lavare il contenitore raccogli polvere con acqua e sapone soltanto dopo avere precedentemente tolto la cassetta filtro HEPA (18), cioè la schiuma nera (18a) e il filtro HEPA (18b).
- Dopo avere tolto la polvere dal contenitore sopra una pattumiera - fig. 13a, sganciare la cassetta filtro HEPA (18), premendo simultaneamente le clip d'apertura (15) situate sulle estremità del contenitore - fig. 14a.
- Togliere la cassetta filtro HEPA (18) - fig. 14b.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

- Lavare il contenitore raccogli-polvere con acqua e sapone, e lasciarlo asciugare 12 ore - fig. 14c.
- Una volta che il contenitore è completamente asciutto, rimettere al suo posto la cassetta filtro HEPA (18): filtro schiuma nero (18a) e filtro HEPA (18b) sotto il contenitore e rimettere il contenitore raccogli-polvere (11) nel suo alloggiamento (9) - fig. 15.

## 2. PULIRE LA CASSETTA FILTRO HEPA\* (RIF.: MT0006 01)

### Importante!

Procedere alla pulizia della cassetta filtro HEPA (18): filtro schiuma nero (18a) e filtro HEPA (18b) ogni mese.

Ricordatevi anche di sostituire ogni anno l'insieme del sistema filtrante dell'apparecchio (rif. MT0006 01): il filtro di entrata dell'aria (16), la cassetta filtro di uscita dell'aria (17) e la cassetta filtro HEPA (18).

- Estrarre il tubo flessibile (19) dall'apertura d'aspirazione (8) - fig. 2.
- Aprire il coperchio (7) dell'aspirapolvere.
- Togliere il contenitore raccogli-polvere (11) dal suo alloggiamento (9) - fig. 10.
- Premere contemporaneamente le clip di apertura della cassetta filtro HEPA (15) - fig. 14a.
- Separare il filtro in schiuma nero (18a) del filtro HEPA (18b) - fig. 14b.

### 2.1 PULIZIA DEL FILTRO IN SCHIUMA NERO (18a)

- Lavare il filtro in schiuma nero sotto il rubinetto d'acqua corrente, strizzarlo come una spugna e farlo asciugare per 24 ore - fig. 16.
- Una volta che è completamente asciutto, assemblare la cassetta filtro HEPA (18): filtro in schiuma nero (18a) e filtro HEPA (18b) sotto il contenitore raccogli-polvere (11), poi rimettere il contenitore nel suo alloggiamento (9) - fig. 15.

Attenzione! Il filtro in schiuma deve essere rimesso nell'apparecchio solo quando è completamente asciutto.

### 2.2 PULIZIA DEL FILTRO HEPA (18b)

#### Attenzione!

Utilizzare il raschietto\* (28) solo sulla faccia interna del filtro, mai sulla faccia esterna altrimenti c'è il rischio di danneggiarlo o di perforarlo.

- Rigidare il filtro HEPA (18b), e picchiettarlo sopra una pattumiera - fig. 17.
- Grattare poi il filtro (lato interno della cassetta) con il raschietto\* (28) sotto l'acqua fredda o tiepida, poi lasciare asciugare il filtro HEPA 24 ore - fig. 18.
- Una volta che è completamente asciutto, assemblare la cassetta filtro HEPA (18): filtro in schiuma nero (18a) e filtro HEPA (18b) sotto il contenitore raccogli-polvere (11), poi rimettere il contenitore nel suo alloggiamento (9) - fig. 15.
- Verificare che il filtro HEPA sia completamente asciutto prima di rimetterlo nell'apparecchio.

Attenzione! Verificare che tutto il sistema filtrante sia ben posizionato prima di riavviare l'apparecchio.

## 3. SOSTITUIRE IL SISTEMA FILTRANTE (RIF. MT0006 01)

- Estrarre il tubo flessibile (19) dall'apertura d'aspirazione (8) - fig. 2.
- Aprire il coperchio (7) dell'aspirapolvere.
- Togliere il contenitore raccogli-polvere (11) dal suo alloggiamento (9) - fig. 10.

### 3.1. CASSETTA FILTRO HEPA (18)

- Premere contemporaneamente le clip di apertura della cassetta filtro HEPA (15) - fig. 14a.
- Separare il filtro in schiuma nero (18a) del filtro HEPA (18b) - fig. 14b.
- Se la cassetta filtro HEPA (18) (filtro in schiuma nero (18a) e filtro HEPA (18b)) è danneggiata, buttarla nella pattumiera - fig. 19 e sostituirla con una nuova cassetta filtro HEPA (rif. MT0006 01).
- Assemblare la cassetta filtro HEPA (18): filtro in schiuma nero (18a) e filtro HEPA (18b) sotto il contenitore raccogli-polvere (11), poi rimettere il contenitore nel suo alloggiamento (9) - fig. 15.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

### 3.2. FILTRO DI ENTRATA DELL'ARIA (16)

- Togliere il filtro di entrata dell'aria (16) - fig. 20a.
- Buttarlo nella pattumiera - fig. 20b.
- Sostituirlo con un nuovo filtro di entrata dell'aria (rif. MT0006 01) - fig. 20c.

### 3.3. FILTRO DI USCITA DELL'ARIA (17a)

- Sganciare la cassetta filtro di uscita dell'aria (17) sollevandola per la sua clip di sbloccaggio (13) - fig. 21-22.
- Togliere il filtro di uscita dell'aria (17a) e buttarlo nella pattumiera - fig. 23.
- Sostituirlo con un nuovo filtro di uscita dell'aria (rif. MT0006 01) nella cassetta (17b).
- Bloccare la cassetta filtro di uscita dell'aria (17) nel suo alloggiamento premendo sulla clip (13), fino al clic di bloccaggio - fig. 24.

## 4. PULITE L'ASPIRAPOLVERE

- Pulite il corpo dell'apparecchio e gli accessori con un panno morbido e umido, poi asciugatelo con un panno secco - fig. 25.
- Non usare prodotti detergenti, aggressivi o abrasivi.

## RISOLUZIONE PROBLEMI

Importante! Non appena l'aspirapolvere funziona meno bene e prima di qualsiasi verifica, spegnerlo premendo sul pedale On/Off (2).

### 1. SE IL VOSTRO ASPIRAPOLVERE NON SI ACCENDE

- L'apparecchio non è alimentato: verificate che l'apparecchio sia ben collegato.

### 2. SE IL VOSTRO ASPIRAPOLVERE NON ASPIRA

- Un accessorio o il flessibile sono ostruiti: stappate l'accessorio o il flessibile.
- Il contenitore raccogli-polvere è inserito male: verificare il suo corretto posizionamento.
- Il coperchio (7) dell'aspirapolvere è chiuso male.

### 3. SE IL VOSTRO ASPIRAPOLVERE NON ASPIRA BENE, FA RUMORE, FISCHIA

- Un accessorio o il flessibile sono parzialmente ostruiti: stappate l'accessorio o il flessibile.
- Il contenitore raccogli-polvere è pieno: svuotarlo (vedere 1. del capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE).
- Il sistema filtrante è saturo: pulirlo (vedere 2. del capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE). Se il problema persiste, cambiare il sistema filtrante (vedere 3. del capitolo PULIZIA E MANUTENZIONE).
- Il variatore elettronico di potenza (3) è sulla posizione min: aumentare la potenza usando il variatore elettronico di potenza (a meno che si stiano aspirando tessuti delicati).
- Il variatore meccanico di potenza è aperto: chiudete il variatore meccanico di potenza dell'impugnatura.
- Il coperchio (7) dell'aspirapolvere è chiuso male.

### 4. SE IL COPERCHIO NON SI CHIUDE

- Verificare che il contenitore raccogli-polvere (11) sia presente e ben assemblato.
- Verificare che il contenitore raccogli-polvere (11) sia ben posizionato nell'alloggiamento del vano raccogli-polvere (9).

### 5. SE LA SPAZZOLA È DIFFICILE DA SPOSTARE

- Aprire il variatore meccanico di potenza dell'impugnatura o diminuire la potenza.
- Verificare che la posizione (setole rientrate/ setole estratte) della spazzola pavimenti (22) corrisponda alla superficie da pulire.

### 6. SE IL CAVO NON SI RIAVVOLGE COMPLETAMENTE

- Il cavo è rallentato all'entrata: svolgete di nuovo il cavo e premete sull'apposito pedale avvolgicavo.

### 7. SE L'ASPIRAPOLVERE SI SPEGNE DURANTE L'ASPIRAZIONE

- La sicurezza termica ha funzionato. Verificate che il tubo e il flessibile non siano otturati o che il sacchetto e i filtri non siano saturi. Lasciate raffreddare 30 minuti prima di rimettere in funzione l'aspirapolvere.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.






Se il problema persiste, affidate il Vostro aspirapolvere al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato Moulinex più vicino.

Consultate la lista dei Centri di Assistenza Tecnica Autorizzati Moulinex o contattate il Servizio Consumatori Moulinex (vedere i recapiti nell'ultima pagina).

## GARANZIA

- La responsabilità del Marchio non sarà coinvolta in caso d'utilizzo improprio o non conforme alle istruzioni fornite e la garanzia é annullata.
- Leggete attentamente queste istruzioni prima del primo uso del Vostro apparecchio : in caso di uso non conforme alle istruzioni, Moulinex declina ogni responsabilità.

## GLI ACCESSORI\*

ACCESSORI*	ASPIRARE	INSTALLAZIONE DELL'ACCESSORIO	LUOGO DI ACQUISTO
 Spazzola parquet	Per i pavimenti delicati.	Agganciate la spazzola parquet sull'estremità del tubo.	Centri Assistenza Autorizzati Moulinex (vedere l'elenco degli indirizzi qui allegato).
 Bocchetta a lancia convertibile in spazzolina	Per raggiungere gli angolini e i punti di difficile accesso.	Infilare la bocchetta a lancia convertibile in spazzolina sull'estremità dell'impugnatura o del tubo.	Centri Assistenza Autorizzati Moulinex (vedere l'elenco degli indirizzi qui allegato).
 Bocchetta imbottiti*	Per pulire i mobili.	Infilare la bocchetta imbottiti sull'estremità del tubo	Centri Assistenza Autorizzati Moulinex (vedere l'elenco degli indirizzi qui allegato).
 Mini turbospazzola	Per pulire in profondità i tessuti d'arredamento.	Agganciate la mini turbospazzola sull'estremità del tubo.	Centri Assistenza Autorizzati Moulinex (vedere l'elenco degli indirizzi qui allegato).
 Turbospazzola	Per togliere fili e peli di animali da tappeti e moquette.	Agganciate la turbospazzola sull'estremità del tubo.	Centri Assistenza Autorizzati Moulinex (vedere l'elenco degli indirizzi qui allegato).

## AMBIENTE

- Conformemente alla regolamentazione in vigore, ogni apparecchio fuori uso va reso definitivamente inutilizzabile: staccare e tagliare il filo prima di gettare l'apparecchio.
- Ambiente: Direttiva 2002/95/CE.



### Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !

① Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.



➔ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.



## RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Para su seguridad, este aparato es conforme a las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...)

### 1. CONDICIONES DE UTILIZACIÓN

- Su aspirador es un aparato eléctrico: se ha de utilizar en condiciones normales de uso.
- Utilice y guarde el aparato fuera del alcance de los niños. Nunca deje su aparato en marcha sin vigilancia.
- No acerque nunca la boquilla o la extremidad del tubo a los ojos o las orejas.
- No aspire superficies **mojadas, agua u otro líquido sea cual sea su naturaleza, sustancias calientes, materias ultrafinas (yeso, cemento, cenizas...), desechos voluminosos cortantes (vidrio), productos nocivos (disolventes,...), tóxicos (ácidos, limpiadores...), inflamables ni explosivos (a base de gasolina o de alcohol).**
- No sumerja el aparato en agua, no proyecte agua sobre él y no lo guarde en el exterior.
- No utilice el aparato si se ha caído o presenta averías visibles o anomalías de funcionamiento. En ese caso, no abra el aparato, envíelo al Servicio Técnico Autorizado más cercano, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Moulinex (ver las direcciones en la última página).

### 2. ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

- Asegúrese de que la tensión de uso (voltaje) de la aspiradora se corresponde con la de su instalación: encontrará esta información en el aparato.
- Desconecte el aparato retirando el enchufe:
  - justo después de su utilización,
  - antes de cada cambio de accesorios,
  - antes de cada limpieza, mantenimiento o cambio de filtro.
- No utilice el aparato si:
  - en caso de que el cable esté dañado. Para evitar cualquier peligro, el recogedor y el cable de su aspiradora deberán ser cambiados por un centro de servicio autorizado Moulinex.

### 3. REPARACIONES

Las reparaciones sólo deberán ser realizadas por especialistas, con piezas de recambio originales. Reparar un aparato por su cuenta puede representar un peligro para el usuario.

## DESCRIPCIÓN

1. a - Colocación horizontal  
b - Colocación vertical
2. Pedal de conexión/desconexión
3. Variador electrónico de potencia
4. Recogecables automático
5. Rejilla de salida de aire
6. Asa de transporte
7. Tapadera
8. Boca de aspiración
9. Compartimento del depósito para polvo
10. Seguridad presencia de caja de polvo
11. Caja de polvo
12. Asa de la caja de polvo
13. Clip de desbloqueo del casete del filtro de salida de aire
14. Zona de apertura de la caja de polvo
15. Clips de apertura del casete del filtro HEPA
16. Filtro de entrada de aire ref. MT0006 01

17. Casete de filtro de salida de aire
  - a- Filtro de salida de aire ref. MT0006 01
  - b- Casete
18. Casete filtro HEPA
  - a- Filtro de espuma negra
  - b- Filtro HEPA ref. MT0006 01

#### Accesorios estándar:

19. Tubo flexible con tobera y variador mecánico de potencia
20. Tubo telescópico\*
21. Tubos \*
22. Boquilla universal
23. Boquilla parquet\*
24. Boquilla para tapicerías\*
25. Boquilla con ranura convertible en cepillo\*
26. Turbocepillo\*
27. Mini turbocepillo\*
28. Raspador con filtro HEPA\*

## ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

### 1. DESEMBALAJE

- Desembale el aparato, conserve la garantía y lea con atención el modo de empleo antes de la primera utilización del aparato.

### 2. CONSEJOS Y PRECAUCIONES

- Antes de cada uso del aparato, el cable debe ser desenrollado completamente.
- No lo atasque en ninguna parte ni lo pase por encima de aristas cortantes.
- Si Vd utiliza un alargo eléctrico, compruebe que esté en perfecto estado y que se adapte a la potencia de su aspirador.
- Su aspiradora está equipada con una protección que evita el sobrecalentamiento del motor. En algunos casos (uso de la tobera en el sillón, asientos...), la protección se activa y el aparato puede emitir un ruido inhabitual que no tiene importancia.
- No tire nunca del cable para desenchufar el aparato.
- No desplace la aspiradora tirando del cable, el aparato debe cogiéndolo por su asa de transporte.
- No ponga nunca en marcha la aspiradora sin caja de polvo y sin sistema de filtración: filtro de entrada de aire (16), casete de filtro de salida de aire (17), casete de filtro HEPA (18).
- Utilice únicamente filtros originales de Moulinex.
- Utilice únicamente accesorios originales Moulinex.
- Apague y desconecte la aspiradora después de cada uso.
- Desconecte y desenchufe siempre el aparato antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.
- Asegúrese de que el sistema de filtración: filtro de entrada de aire (16), casete de filtro de salida de aire (17) y casete de filtro HEPA (18) se encuentran correctamente colocados.
- En caso de dificultad para conseguir los accesorios y los filtros para esta aspiradora, póngase en contacto con el servicio al consumidor Moulinex (véanse los datos en la última página).

**Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas privadas de experiencia o de conocimiento, excepto si pudieron beneficiarse, por medio de otra persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas concernientes a la utilización del aparato. Conviene vigilar a los niños para asegurarse que no juegan con aparato.**

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

## UTILIZACIÓN DEL PRODUCTO

¡Atención!

Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de cambiar los accesorios.

### 1. MONTAR EL APARATO

- Introduzca el tubo flexible (19) en la boca (8) hasta que oiga un clic - fig. 1.
- Para retirarlo, presione los clips del tubo flexible (19) y tire - fig. 2.
- Monte el tubo telescópico\* (20). Ajuste la longitud deseada - fig. 3.
- Encaje el accesorio adecuado en el extremo del tubo:
  - Para alfombras y moquetas, utilice la boquilla universal (22) en posición cepillo recogido - fig. 4a.
  - Para el parquet y suelos lisos: utilice la boquilla (22) en posición cepillo hacia fuera - fig. 4b, o directamente, utilice la boquilla para parquet\* (23).
  - Para los rincones y los lugares de difícil acceso: utilice la boquilla con ranura convertible en cepillo\* (25) en posición boquilla plana.
  - Para los muebles: utilice el cepillo de la boquilla con ranura convertible en cepillo\* (25) o la boquilla para muebles\* (24).

### 2. CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL ASPIRADOR

- Extraiga completamente el cable de alimentación, conecte el aspirador a la toma de corriente y pulse el pedal de conexión/desconexión (2) - fig. 5.
- Ajuste la potencia de aspiración:
  - con el variador electrónico de potencia (3): gire el botón del variador electrónico para ajustar la potencia de aspiración: hacia la posición **máx.** para los suelos y hacia la posición **mín.** para para los muebles y los tejidos frágiles - fig. 6a.
  - con el variador mecánico de potencia de la tobera: abra la pestaña del cursor de ajuste para disminuir manualmente la potencia de aspiración, ej: en las superficies delicadas - fig. 6b.

### 3. COLOCACIÓN Y TRANSPORTE DEL APARATO

- Cuando termine de utilizarlo, desconecte el aparato pulsando el pedal de conexión/desconexión (2) y desenchúfelo de la red - fig. 7. Guarde el cable presionando sobre el pedal recogecables (4) - fig. 8.
- En posición horizontal, coloque el cepillo (22) en su sitio en la parte posterior del aparato (1a) - fig. 9a.
- En posición vertical, coloque el cepillo (22) en su soporte vertical situado debajo del aparato (1b) - fig. 9b.
- Transporte fácilmente la aspiradora gracias a su asa de transporte (6).

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Importante!

Apague y desconecte siempre la aspiradora antes de proceder a su mantenimiento o a su limpieza.

### 1. VACÍE Y LIMPIE LA CAJA DE POLVO

#### 1.1. VACÍE LA CAJA DE POLVO

- Vacíe la caja de polvo (11) después de cada uso.
- Retire el tubo flexible (19) de la boca de aspiración (8) - fig. 2.
- Abra la tapadera (7) de la aspiradora.
- Retire la caja de polvo (11) de su compartimento (9) - fig. 10.
- Presione en la zona de apertura de la caja (14) para abrirla - fig. 11.
- Retire la tapadera - fig. 12, vacíe la caja en el cubo de basura - fig. 13a.
- Asegúrese de que no quede polvo en la caja y a continuación limpie sus bordes - fig. 13b.
- Vuelva a cerrar la caja de polvo y a colocarla en su compartimento (9).

#### 1.2. LIMPIE LA CAJA DE POLVO

- También puede pasar la caja de polvo por agua jabonosa sólo tras haber retirado previamente el casete del filtro HEPA (18), es decir, la espuma negra (18a) y el filtro HEPA (18b).
- Tras haber vaciado el polvo de la caja en el cubo de la basura - fig. 13a, desbloquee el casete del filtro HEPA (18), presionando simultáneamente sobre los clips de apertura (15) situados a ambos extremos del compartimento - fig. 14a.
- Retire el casete del filtro HEPA (18) - fig. 14b.
- Pase la caja de polvo por agua jabonosa y déjela secar 12h - fig.14c.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

- Una vez que la caja esté totalmente seca, vuelva a colocarla en su sitio: el filtro de espuma negra (18a) y el filtro HEPA (18b) debajo de la caja y vuelva a colocar la caja de polvo (11) en su compartimento (9) - fig. 15.

## 2. LIMPIE EL CASETE DEL FILTRO HEPA (REF. MT0006 01)

### ¡Importante!

Limpie el casete del filtro HEPA (18): filtro de espuma negra (18a) y filtro HEPA (18b) todos los meses. Cambie también cada año el sistema de filtración del aparato (ref. MT0006 01): el filtro de entrada de aire (16), el casete de filtro de salida de aire (17) y el casete de filtro HEPA (18).

- Retire el tubo flexible (19) de la boca de aspiración (8) - fig. 2.
- Abra la tapadera (7) de la aspiradora.
- Retire la caja de polvo (11) de su compartimento (9) - fig. 10.
- Presione simultáneamente los clips de apertura del casete del filtro HEPA (15) - fig. 14a.
- Separe el filtro de espuma negra (18a) del filtro HEPA (18b) - fig. 14b.

### 2.1. LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA NEGRA (18a)

- Lave el filtro de espuma negra debajo del grifo con agua limpia, escúrralo como una esponja y déjelo secar 24 horas - fig. 16.
- Una vez que esté completamente seco, colóquelo en el casete del filtro HEPA (18): el filtro de espuma negra (18a) y el filtro HEPA (18b) debajo de la caja de polvo (11) y a continuación vuelva a colocar la caja en su compartimento (9) - fig. 15.

### ¡Atención!

Coloque el filtro de espuma en el aparato sólo una vez que esté completamente seco.

### 2.2 LIMPIEZA DEL FILTRO HEPA (18b)

### ¡Atención!

Utilice sólo el raspador\* (28) en la cara interior del filtro, nunca sobre la cara exterior, ya que podría dañarlo o perforarlo.

- Déle la vuelta al filtro HEPA (18b), y sacúdalo en el cubo de la basura - fig. 17.
- A continuación raspe el filtro (cara interior del casete) con el raspador\* (28) bajo el agua fría o templada, y deje secar el filtro HEPA 24h - fig. 18.
- Una vez que esté completamente seco, colóquelo en el casete del filtro HEPA (18): el filtro de espuma negra (18a) y el filtro HEPA (18b) debajo de la caja de polvo (11) y a continuación vuelva a colocar la caja en su compartimento (9) - fig. 15.
- Asegúrese de que el filtro HEPA esté completamente seco antes de volverlo a colocar en el aparato.

¡Atención! Asegúrese de que todo el sistema de filtración se encuentra correctamente colocado antes de volver a poner en marcha el aparato.

## 3. CAMBIE EL SISTEMA DE FILTRACIÓN (REF. MT0006 01)

- Retire el tubo flexible (19) de la boca de aspiración (8) - fig. 2.
- Abra la tapadera (7) de la aspiradora.
- Retire la caja de polvo (11) de su compartimento (9) - fig. 10.

### 3.1. CASETE DEL FILTRO HEPA (18)

- Presione simultáneamente los clips de apertura del casete del filtro HEPA (15) - fig. 14a.
- Separe el filtro de espuma negra (18a) del filtro HEPA (18b) - fig. 14b.
- En caso de que el casete del filtro HEPA (18) (filtro de espuma negra (18a) y el filtro HEPA (18b) estén dañados, tírelos al cubo de la basura - fig. 19 y sustitúyalos por un nuevo casete de filtro HEPA (ref. MT0006 01).
- Monte el casete del filtro HEPA (18): el filtro de espuma negra (18a) y el filtro HEPA (18b) debajo de la caja de polvo (11) y a continuación vuelva a colocar la caja en su compartimento (9) - fig. 15.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

**3.2. FILTRO DE ENTRADA DE AIRE (16)**

- Retire el filtro de entrada de aire (16) - fig. 20a.
- Tírelo a la basura - fig. 20b.
- Sustitúyalo por un nuevo filtro de entrada de aire (ref. MT0006 01) - fig. 20c.

**3.3. FILTRO DE SALIDA DE AIRE (17a)**

- Desbloquee el casete del filtro de salida de aire (17) levantándolo por su clip de desbloqueo (13) - fig. 21-22.
- Retire el filtro de salida de aire (17a) y tírelo a la basura - fig. 23.
- Sustitúyalo por un nuevo filtro de salida de aire (ref. MT0006 01) en el casete (17b).
- Bloquee el casete del filtro de salida de aire (17) en su compartimento presionando sobre el clip (13) hasta que oiga un clic de desbloqueo - fig. 24.

**4. LIMPIE EL ASPIRADOR**

- Limpie el cuerpo del aspirador con un paño suave y húmedo y déjelo secar con un paño seco - fig. 25.
- No utilice productos detergentes, agresivos o abrasivos.

**REPARACIÓN**

¡Importante! Cuando la aspiradora funcione menos bien y antes de proceder a cualquier comprobación, apáguela presionando el pedal de encendido/apagado (2).

**1. SI EL ASPIRADOR NO SE PONE EN MARCHA**

- El aparato no está enchufado: compruebe si el aparato está correctamente conectado a la toma de corriente.

**2. SI EL ASPIRADOR NO ASPIRA**

- Uno de los componentes del tubo está atascado: limpie dicho componente o el tubo flexible.
- La caja de polvo está mal encajada: compruebe que está correctamente instalada.
- La tapadera (7) de la aspiradora está mal cerrada.

**3. SI EL ASPIRADOR HA PERDIDO FUERZA, SE ESCUCHAN RUIDOS Y SILBIDOS**

- Uno de los componentes del tubo está parcialmente atascado: limpie dicho componente o el tubo flexible.
- El caja de polvo está llena: vacíela (véase 1. del capítulo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO).
- El sistema de filtración está saturado: límpielo (véase 2. del capítulo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO).  
Si el problema persiste, cambie el sistema de filtración (véase 3. del capítulo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO).
- El variador electrónico de potencia (3) se encuentra en posición de mín.: aumente la potencia con ayuda del variador electrónico de potencia (salvo si aspira tejidos frágiles).
- El variador mecánico de potencia está abierto: cierre el variador mecánico de potencia del tubo.
- La tapadera (7) de la aspiradora está mal cerrada.

**4. EN CASO DE QUE LA TAPADERA NO SE CIERRE**

- Asegúrese de que la caja de polvo (11) se encuentra correctamente encajada.
- Asegúrese de que la caja de polvo (11) se encuentra correctamente instalada en el compartimento (9).

**5. SI LA BOQUILLA ES DIFÍCIL DE COLOCAR**

- Abra el variador mecánico de potencia de la tobera o reduzca la potencia.
- Asegúrese de que la posición (cepillo dentro / cepillo fuera) de la boquilla para todo tipo de suelos (22) se corresponde perfectamente con la superficie de suelo que desea limpiar.

**6. SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN NO SE RECOGE COMPLETAMENTE**

- El cable se introduce lentamente en su compartimento: tire un poco del cable hacia fuera y vuelva a pulsar recogecables automático.

**7. EN CASO DE QUE SU ASPIRADORA SE DETENGA MIENTRAS ESTÁ FUNCIONANDO**

- Se ha puesto en marcha la seguridad térmica. Asegúrese de que el tubo y el tubo flexible no están taponados o de que la bolsa y los filtros no están saturados. Déjela enfriar 30 minutos antes de ponerla de nuevo en marcha.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.






Si el problema persiste, contacte con un servicio autorizado Moulinex.

Consulte la lista de Servicios autorizados o contacte con el servicio de atención al cliente de Moulinex (ver las direcciones en la última página).

## GARANTÍA

- En caso de uso inadecuado o inconforme con el modo de empleo, la marca declina toda responsabilidad y se cancela la garantía.
- Lea detenidamente las instrucciones que acompañan al aparato antes de utilizar por primera vez este electrodoméstico: Moulinex queda exenta de cualquier responsabilidad que pueda derivarse de utilizar este producto sin cumplir dichas instrucciones.

## LOS ACCESORIOS\*

ACCESORIOS*	ASPIRAR	COLOCACIÓN DE LOS ACCESORIOS	PUNTOS DE VENTA
 Boquilla parquet	Para los suelos frágiles.	Coloque el cepillo parquet en el extremo del tubo.	Servicio Técnico Autorizado (ver la lista adjunta de las direcciones).
 Boquilla con ranura convertible en cepillo	Para acceder a los rincones y a los lugares de difícil acceso.	Encaje la boquilla con ranura convertible en cepillo en el extremo de la tobera o del tubo.	Servicio Técnico Autorizado (ver la lista adjunta de las direcciones).
 Boquilla para muebles	Para limpiar los muebles.	Encaje la boquilla para muebles en el extremo del tubo.	Servicio Técnico Autorizado (ver la lista adjunta de las direcciones).
 Mini turbocepillo	Para limpiar en profundidad los tejidos de mobiliario.	Coloque el mini turbocepillo en el extremo del tubo.	Servicio Técnico Autorizado (ver la lista adjunta de las direcciones).
 Turbocepillo	Para recoger hilos o pelos de animales incrustados en las tapicerías o las moquetas.	Encaje el turbocepillo en el extremo del tubo.	Servicio Técnico Autorizado (ver la lista adjunta de las direcciones).

## MEDIO AMBIENTE

- De acuerdo con la reglamentación vigente, todo aparato que esté fuera de servicio debe quedar inutilizado definitivamente. Por ello, se ruega desenchufar y cortar el cable antes de tirar el aparato.
- Medio ambiente: Directiva 2002/95/CE



### ii Participe en la conservación del medio ambiente !!

① Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.

➔ Entréguelo al final de su vida útil en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

\*Secondo il modello: Si tratta di dotazioni specifiche a certi modelli o di accessori disponibili in opzione.

## CONSELHOS DE SEGURANÇA

Para sua segurança, este aparelho está conforme as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente,...).

### 1. CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- O seu aspirador é um aparelho eléctrico: deve ser utilizado nas condições normais de utilização.
- Utilize e guarde o seu aparelho fora do alcance das crianças. Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Não segure a escova ou a extremidade do tubo à altura dos olhos ou dos ouvidos.
- Não aspire **superfícies molhadas, com água ou líquidos qualquer que seja a sua natureza, com substâncias quentes, substâncias ultrafinas (gesso, cimento, cinzas...), detritos cortantes (vidro), produtos nocivos (solventes, decapantes...), agressivos (ácidos, detergentes...), inflamáveis e explosivos (à base de gasolina ou álcool).**
- Nunca mergulhe o aparelho dentro da água, não deite água sobre o aparelho e não o guarde no exterior.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ao chão ou apresentar danos visíveis ou anomalias de funcionamento. Neste caso, não abra o aparelho, mas entregue-o num Serviço de Assistência Técnica autorizado mais próximo ou contacte o Clube Consumidor Moulinex (ver os contactos na última página).

### 2. ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA

- Verifique se a tensão de utilização (voltagem) do seu aspirador corresponde devidamente à da sua instalação: esta informação encontra-se por baixo do aparelho.
- Desligue o aparelho retirando a ficha da tomada
  - imediatamente após cada utilização,
  - antes de cada mudança de acessórios,
  - antes de cada limpeza, manutenção ou mudança de filtro.
- Não utilize o aparelho:
  - se o cabo estiver danificado. Por forma a evitar qualquer situação de perigo para o utilizador, o conjunto enrolador e cabo do aspirador deve ser obrigatoriamente substituído por um Serviço de Assistência Técnica Autorizado Moulinex.

### 3. REPARAÇÕES

As reparações só devem ser efectuadas por especialistas com peças sobresselentes de origem. Reparar pelos seus próprios meios um aparelho pode constituir um perigo para o utilizador.

## DESCRIÇÃO

1. a - Arrumação horizontal  
b - Arrumação vertical
2. Botão interruptor On/Off
3. Variador electrónico de potência
4. Botão enrolador do cabo
5. Grade de saída de ar
6. Pega de transporte
7. Tampa
8. Abertura de aspiração
9. Compartimento do recipiente para pó
10. Segurança de presença do depósito para pó
11. Depósito para pó
12. Pega do depósito para pó
13. Clip de (des) bloqueio da cassete do filtro de saída de ar
14. Zona de abertura do depósito para pó
15. Clips de abertura do filtro HEPA



16. Filtro do entrada de ar ref. MT0006 01
17. Cassete de filtro de saída de ar
  - a- Filtro de saída de ar ref. MT0006 01
  - b- Cassete
18. Cassete do filtro HEPA
  - a- Filtro de espuma preta
  - b- Filtro HEPA ref. MT0006 01

Acessórios standard:

19. Tubo flexível com pega e variador mecânico de potência
20. Tubo telescópico\*
21. Tubos\*
22. Escova para todos os tipos de solos
23. Escova parquet\*
24. Escova para móveis\*
25. Escova para fendas convertível em escova pequena\*
26. Escova Turbo\*
27. Mini escova turbo\*
28. Acessório de limpeza do filtro HEPA\*

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

### 1. DESEMBALAGEM

- Desembale o seu aparelho, conserve o seu talão de garantia e leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar o seu aparelho pela primeira vez.

### 2. CONSELHOS E PRECAUÇÕES

- Antes de cada utilização, o cabo deve ser completamente desenrolado.
- Não o bloqueie e não o passe por arestas cortantes
- Se utilizar uma extensão eléctrica, certifique-se que se encontra em perfeito estado de funcionamento e com uma secção adaptada à potência do seu aspirador.
- O seu aspirador está equipado com uma protecção que evita o sobreaquecimento do motor. Em alguns casos (utilização da cruzeta em sofás, cadeiras...), a protecção é accionada e o aparelho pode emitir um ruído pouco habitual, mas que não é grave.
- Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Não desloque o aspirador puxando pelo cabo; o aparelho deve ser deslocado utilizando a respectiva pega de transporte.
- Nunca coloque o aspirador a funcionar sem o depósito para pó e sem sistema de filtragem: filtro de entrada de ar (16), cassete de filtro de saída de ar (17), cassete de filtro HEPA (18).
- Utilize apenas filtros de origem Moulinex.
- Utilize apenas acessórios de origem Moulinex.
- Pare e desligue o aspirador após cada utilização.
- Desligue sempre o seu aspirador antes de proceder à sua manutenção e limpeza.
- Verifique se o sistema de filtragem – filtro de entrada de ar (16), filtro de saída de ar (17) e cassete de filtro HEPA (18) – se encontra devidamente colocado.
- No caso de dificuldade na aquisição dos acessórios e dos filtros para este aspirador, contacte o Clube Consumidor Moulinex (consultar os contactos na última página).

**Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.**

**É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.**

\* Consoante os modelos: trata-se de equipamentos específicos de certos modelos ou acessórios disponíveis como opção.

## UTILIZAÇÃO

### 1. MONTAGEM DOS ELEMENTOS DO APARELHO

#### Atenção!

Pare e desligue sempre o aspirador antes de mudar de acessórios.

- Introduza o tubo flexível (19) na abertura de aspiração (8) até ouvir um clique de bloqueio - fig. 1.
- Para o retirar, pressione os clips do tubo flexível (19) e puxe - fig. 2.
- Monte o tubo telescópico\* (20). Regule o comprimento desejado - fig. 3.
- Encaixe o acessório que convém na extremidade do tubo:
  - Para os tapetes e alcatifas: utilize a escova (22) na posição escova fechada - fig. 4a.
  - Para o parquet e solos lisos: utilize a escova (22) na posição escova aberta - fig. 4b ou utilize directamente a escova parquet\* (23).
  - Para os cantos e locais de difícil acesso: utilize a escova para fendas convertível em escova pequena\* (25) na posição escova plana.
  - Para os móveis: utilize a escova pequena da escova para fendas convertível em escova pequena\* (25) ou a escova para móveis\* (24).

### 2. LIGAÇÃO DO CABO E COLOCAÇÃO DO APARELHO EM FUNCIONAMENTO

- Desenrole completamente o cabo, ligue o seu aspirador à corrente eléctrica e carregue no botão On/Off (2) - fig. 5.
- Regule a potência de aspiração:
  - com o variador electrónico de potência (3): rode o botão do variador electrónico para regular a potência de aspiração: na posição **max** para os solos e na posição **min** para os móveis e tecidos frágeis - fig. 6a.
  - com o variador mecânico de potência da pega: abra a tampa do cursor de regulação para diminuir manualmente a potência de aspiração, ex: nas superfícies frágeis - fig. 6b.

### 3. ARRUMAÇÃO E TRANSPORTE DO APARELHO

- Após cada utilização, desligue o seu aparelho carregando no botão On/Off (2) e retire a ficha da tomada - fig. 7. Arrume o cabo carregando no botão do enrolador de cabo (4) - fig. 8.
- Na posição horizontal, coloque a escova (22) no seu local de arrumação na parte de trás do aparelho (1a) - fig. 9a.
- Na posição vertical, coloque a escova (22) no respectivo compartimento de arrumação por baixo do aparelho (1b) - fig. 9b.
- Transporte facilmente o aspirador graças à pega de transporte (6).

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

#### Importante!

Pare e desligue sempre o aspirador antes de proceder à sua limpeza ou manutenção.

### 1. Esvazie e limpe o depósito para pó

#### 1.1. Esvazie o depósito para pó

- Após cada utilização, esvazie o depósito para pó (11).
- Retire o tubo flexível (19) da abertura de aspiração (8) - fig. 2.
- Abra a tampa (7) do aspirador.
- Retire o depósito para pó (11) do respectivo compartimento (9) - fig. 10.
- Pressione a zona de abertura do depósito (14) para abri-lo - fig. 11.
- Retire a tampa - fig. 12, esvazie o depósito por cima de um caixote de lixo - fig. 13a.
- Certifique-se que não restam partículas de pó no depósito e depois limpe o rebordo do depósito - fig. 13b.
- Volte a fechar o depósito para pó e coloque-o de novo no seu compartimento (9).

#### 1.2. Limpe o depósito para pó

- Pode também passar o depósito para pó por água e detergente apenas após ter previamente retirado a cassete de filtro HEPA (18), a espuma preta (18a) e o filtro HEPA (18b).
- Depois de esvaziar as partículas de pó do depósito por cima de um caixote de lixo - fig. 13a, solte a cassete de filtro HEPA (18), pressionando ao mesmo tempo os clips de abertura (15) situados nas extremidades do depósito - fig. 14a.
- Retire a cassete de filtro HEPA (18) - fig. 14b.

\* Consoante os modelos: trata-se de equipamentos específicos de certos modelos ou acessórios disponíveis como opção.

- Lave o depósito para pó com água e detergente para a loiça e deixe-o secar durante 12h – fig.14c.
- Uma vez o depósito completamente seco, volte a instalar a cassette de filtro HEPA (18): filtro de espuma preta (18a) e filtro HEPA (18b) por baixo do depósito e coloque de novo o depósito para pó (11) no respectivo compartimento (9) – fig. 15.

## 2. LIMPE A CASSETE DE FILTRO HEPA (REF. MT0006 01)

Importante! Proceda à limpeza da cassette de filtro HEPA (18): filtro de espuma preta (18a) e filtro HEPA (18b) todos os meses.

Certifique-se que muda todos os anos o conjunto do sistema de filtragem do aparelho (ref. MT0006 01): o filtro de entrada de ar (16), a cassette de filtro de saída de ar (17) e a cassette de filtro HEPA (18).

- Retire o tubo flexível (19) da abertura de aspiração (8) – fig. 2.
- Abra a tampa (7) do aspirador.
- Retire o depósito para pó (11) do respectivo compartimento (9) – fig. 10.
- Pressione ao mesmo tempo os clips do cassette de filtro HEPA (15) – fig. 14a.
- Separe o filtro de espuma preta (18a) do filtro HEPA (18b) – fig. 14b.

### 2.1 LIMPEZA DO FILTRO DE ESPUMA PRETA (18a)

- Lave o filtro de espuma preta com água, enxugue-o como uma esponja deixe secar durante 24h – fig. 16.
- Uma vez completamente seco, monte a cassette de filtro HEPA (18): filtro de espuma preta (18a) e filtro HEPA (18b) por baixo do depósito para pó (11) e volte a colocar o depósito no respectivo compartimento (9) – fig. 15.

Atenção! O filtro de espuma só deve ser novamente colocado no aparelho quando estiver completamente seco.

### 2.2 LIMPEZA DO FILTRO HEPA (18b)

Atenção! Utilize apenas o acessório de limpeza\* (28) na face interior do filtro, nunca na face exterior, dado que corre o risco de danificá-lo ou perfurá-lo.

- Vire o filtro HEPA (18b) ao contrário e bata nele levemente por cima de um caixote de lixo – fig. 17.
- Limpe de seguida o filtro (lado interior da cassette) com o acessório de limpeza\* (28) com água fria ou morna e deixe secar o filtro HEPA durante 24h – fig. 18.
- Uma vez completamente seco, monte a cassette de filtro HEPA (18): filtro de espuma preta (18a) e filtro HEPA (18b) por baixo do depósito para pó (11) e volte a colocar o depósito no respectivo compartimento (9) – fig. 15.
- Certifique-se que o filtro HEPA está completamente seco antes de colocá-lo no aparelho.

Atenção! Certifique-se que o sistema de filtragem está no devido lugar antes de colocar o aparelho novamente a funcionar.

## 3. SUBSTITUA O SISTEMA DE FILTRAGEM (REF. MT0006 01)

- Retire o tubo flexível (19) da abertura da aspiração (8) – fig. 2.
- Abra a tampa (7) do aspirador.
- Retire o depósito para pó (11) do respectivo compartimento (9) – fig. 10.

### 3.1. CASSETE DE FILTRO HEPA (18)

- Pressione ao mesmo tempo os clips de abertura do filtro HEPA (15) – fig. 14a.
- Separe o filtro de espuma preta (18a) do filtro HEPA (18b) – fig. 14b.
- Se a cassette de filtro HEPA (18) (filtro de espuma preta (18a) e filtro HEPA (18b)) se encontrar de alguma forma danificada, deite-a fora – fig. 19, e substitua-a por uma nova cassette de filtro HEPA (ref. MT0006 01).
- Monte a cassette de filtro HEPA (18): filtro de espuma preta (18a) e filtro HEPA (18b) por baixo do depósito de pó (11) e volte a colocar o depósito no respectivo compartimento (9) – fig. 15.

\* Consoante os modelos: trata-se de equipamentos específicos de certos modelos ou acessórios disponíveis como opção.

### 3.2. FILTRO DE ENTRADA DE AR (16)

- Retire o filtro de entrada de ar (16) – fig. 20a.
- Deite-o no caixote do lixo – fig. 20b.
- Substitua-o por um novo filtro de entrada de ar (ref. MT0006 01) – fig. 20c.

### 3.3. FILTRO DE SAÍDA DE AR (17a)

- Solte a cassete de filtro de saída de ar (17) levantando-a pelo clip de desbloqueio (13) – fig. 21-22.
- Retire o filtro de saída de ar (17a) e deite-o fora – fig. 23.
- Coloque um novo filtro de saída de ar (ref. MT0006 01) na cassete (17b).
- Bloquee a cassete de filtro de saída de ar (17) no seu compartimento pressionando o clip (13) até ouvir um clique de bloqueio – fig. 24.

## 4. LIMPEZA DO ASPIRADOR

- Passe um pano suave e húmido no corpo do aparelho e nos acessórios, depois seque com um pano seco - fig. 25.
- Não utilize produtos detergentes, agressivos ou abrasivos.

## RESOLUÇÃO DE AVARIAS

Importante! Quando o aspirador deixa de funcionar devidamente e antes de proceder a qualquer verificação, desligue-o carregando no botão On/Off e retire a ficha da tomada.

### 1. SE O SEU ASPIRADOR NÃO FUNCIONA

- O aparelho não está a ser alimentado pela corrente eléctrica: verifique que se encontra correctamente ligado à corrente.

### 2. SE O SEU ASPIRADOR NÃO ASPIRA

- Um acessório ou o tubo flexível estão entupidos: desentupa o acessório ou o tubo flexível.
- O depósito para pó está mal encaixado: verifique a sua correcta colocação.
- A tampa (7) do aspirador está mal fechada.

### 3. SE O SEU ASPIRADOR ASPIRA MENOS BEM, FAZ BARULHO, APITA.

- Um acessório ou o tubo flexível estão parcialmente entupidos: desentupa o acessório ou o tubo flexível.
- O depósito para pó está cheio: esvazie-o (ver 1. do capítulo LIMPEZA E MANUTENÇÃO).
- O sistema de filtragem está saturado: limpe-o (ver 2. do capítulo LIMPEZA E MANUTENÇÃO). Se o problema persistir, mude o sistema de filtragem (ver 3. do capítulo LIMPEZA E MANUTENÇÃO).
- O variador electrónico de potência (3) está na posição min: aumente a potência com a ajuda do variador electrónico de potência (excepto no caso de estar a aspirar tecidos frágeis).
- O regulador de potência mecânico está aberto: feche o regulador de potência mecânico da pega.
- A tampa (7) do aspirador está mal fechada.

### 4. SE A TAMPA NÃO FECHA

- Verifique se o depósito para pó (11) está presente e devidamente montado.
- Verifique se o depósito para pó (11) está devidamente colocado no compartimento do depósito para pó (9).

### 5. SE A ESCOVA É DIFÍCIL DE DESLOCAR

- Abra o variador mecânico de potência da pega ou diminua a potência.
- Verifique se a posição (escova fechada/ escova aberta) da escova para todo o tipo de solos (22) corresponde à da superfície do solo a aspirar.

### 6. SE O CABO NÃO RECOLHER TOTALMENTE

- O cabo fica mais lento aquando da sua recolha: puxe o cabo para fora e carregue no botão enrolador de cabo.

### 7. SE O SEU ASPIRADOR PARAR DURANTE O FUNCIONAMENTO

- A segurança térmica foi accionada. Certifique-se de que o tubo e o tubo flexível não estão entupidos ou que o saco e os filtros não estão saturados. Deixe arrefecer durante 30 minutos antes de voltar a colocar o aspirador em funcionamento.






\* Consoante os modelos: trata-se de equipamentos específicos de certos modelos ou acessórios disponíveis como opção.

Se um problema persiste, dirija-se a um Serviço de Assistência Técnica Moulinex mais próximo. Consulte a lista dos Serviços Moulinex ou contacte o Clube Consumidor Moulinex (ver os contactos na última página).

## GARANTIA

- Este aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica e no interior de casa; em caso de utilização não apropriada ou não conforme ao manual de instruções, nenhuma responsabilidade pode ser imputada à marca e a garantia é anulada.
- Leia atentamente as instruções de utilização antes da primeira utilização do seu aparelho: uma utilização não conforme às instruções de utilização isenta a Moulinex de toda e qualquer responsabilidade.

## ACESSÓRIOS\*

ACESSÓRIOS*	UTILIZAÇÃO	COLOCAÇÃO DO ACESSÓRIO	LOCAL DE COMPRA
 Escova Parquet	Para solos delicados	Encaixe a escova parquet na extremidade do tubo.	Contacte o Clube Consumidor Moulinex
 Escova para fendas convertível em escova pequena	Para aceder aos cantos e locais de difícil acesso.	Encaixe a escova convertível em escova pequena na extremidade da pega ou do tubo.	Contacte o Clube Consumidor Moulinex
 Escova para móveis	Para limpar os móveis.	Encaixe Escova para móveis na extremidade do tubo.	Contacte o Clube Consumidor Moulinex
 Mini escova Turbo	Para limpar os tecidos de decoração de interiores em profundidade.	Encaixe a mini escova Turbo na extremidade do tubo.	Contacte o Clube Consumidor Moulinex
 Escova Turbo	Para retirar fios e pêlos de animais incrustados nos tapetes e alcatifas.	Encaixe a escova Turbo na extremidade do tubo.	Contacte o Clube Consumidor Moulinex

## MEIO AMBIENTE

- De acordo com a regulamentação em vigor, todo o aparelho em desuso deve ser tornado definitivamente inutilizável: desligue-o e corte o cabo antes de deitar fora o aparelho.
- Meio ambiente: Diretiva 2002/95/CE.



### Protecção do ambiente em primeiro lugar!

① O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

➔ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

\* Consoante os modelos: trata-se de equipamentos específicos de certos modelos ou acessórios disponíveis como opção.

## TURVAOHJEET

Laite on teknisten turvamääräysten ja - normien mukainen (pienjännitettä, sähkömagneettista yhteensopivuutta ja ympäristöä koskevat direktiivit).

### 1. KÄYTTÖEHDOT

- Pölynimuri on sähkölaite. Sitä saa käyttää ainoastaan normaaleissa käyttöolosuhteissa.
- Pölynimuria ei saa käyttää eikä säilyttää lasten ulottuvilla. Älä jätä pölynimuria ilman valvontaa sen ollessa käynnissä.
- Pidä käynnissä olevan imurin suulake tai putki poissa silmien ja korvien lähetyviltä.
- Älä imuroi **märkiä pintoja, nesteitä, kuumia aineita, hienojakoisia aineita (esim. laastia, sementtiä, tuhkaa), suuria teräviä kappaleita (esim. lasia), vaarallisia aineita (esim. liuottimia, suojakuoriseoksia), kemikaaleja (esim. happoja, puhdistusaineita) tai tulenarkoja tai räjähdysalttiita aineita (esim. bensiini- ja alkoholipohjaisia aineita).**
- Pölynimuria ei saa upottaa veteen, siihen ei saa suunnata vesisuihkua eikä sitä saa säilyttää ulkona.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut ja siinä on selkeitä vaurioita tai se ei toimi kunnolla. Älä avaa viallista laitetta itse, vaan soita palvelunumeromme. Jos laite on viallinen, toimita se valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai ota yhteyttä Moulinexin asiakaspalveluun (yhteystiedot takasivulla).

### 2. VIRTALÄHDE

- Varmista, että pölynimurin käyttöjännite (volttimäärä) vastaa sähköverkon jännitettä: tiedot löytyvät laitteen alta.
- Irrota laite sähköverkosta vetämällä pistokkeesta:
  - heti käytön jälkeen
  - ennen suulakkeiden vaihtamista
  - ennen puhdistamista, kunnossapitoa ja suodatimien vaihtoa.
- Älä käytä pölynimuria:
  - jos johto on vahingoittunut. Vaarojen välttämiseksi pölynimuri johdonkelaaja ja sähköjohto on ehdottomasti vaihdattava valtuutetussa Moulinex-huoltokeskuksessa.

### 3. HUOLTO

Pölynimurin huollon saa suorittaa vain asianmukaisesti koulutettu huoltohenkilö, ja korjauksessa saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Yritys huoltaa laitetta itse voi aiheuttaa vaaran.

### LAITTEEN KUVAUS

1. a – Vaaka-asennon taukopidike putkelle  
b – Pystyasennon taukopidike putkelle
2. Virtapainike
3. Elektroninen tehonsäätäjä
4. Automaattinen johdonkelauspainike
5. Poistoilmaritilä
6. Kuljetuskahva
7. Kansi
8. Pölysäiliön aukko
9. Pölysäiliön kammio
10. Kotelon paikallaolon turvalaite
11. Pölykotelo
12. Pölykotelon kädensija
13. Ilman ulostulosuodatinkasetin avaus/sulkemispainike
14. Pölykotelon avausalue
15. HEPA-suodatinkasetin avauspainike
16. Ilman sisääntulosuodatin, viite MT0006 01
17. Ilman ulostulosuodatinkasetti
  - a- Ilman ulostulosuodatin, viite MT0006 01
  - b- Kasetti
18. HEPA-suodatinkasetti
  - a- Musta vaahtosuodatin
  - b- HEPA-suodatin, viite MT0006 01

\*Mallikohtainen: kuuluu joidenkin mallien vakiovarustukseen tai voidaan hankkia erikseen.

**Lisävarusteet:**

- 19. Johto, kädensija ja mekaaninen tehonsäätäjä
- 20. Teleskooppiputki\*
- 21. Jatkoputket\*
- 22. Kaksiasentoinen lattiasuulake
- 23. Parkettisuulake\*
- 24. Huonekalusuulake\*
- 25. Kapea suutin, muutettavissa harjaksi\*
- 26. Turboharja\*
- 27. Pieni turboharja\*
- 28. HEPA\*-suodattimen raaputin

**1. PAKKAUKSEN AVAAMINEN**

- Poista laite pakkauksesta. Säilytä takuutodistus ja lue käyttöohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

**2. VINKIT JA VAROTOIMET**

- Vedä virtajohto täysin auki aina ennen pölynimurin käyttöä.
- Huolehdi siitä, ettei virtajohto jää puristuksiin tai kierry terävien kulmien ympäri.
- Jos käytät jatkojohtoa, varmista että se on ehjä ja vastaa laitteen jännitettä.
- Pölynimuri on varustettu järjestelmällä, joka estää moottorin ylikuumentumisen. Joissain tapauksissa (käsikappaletta käytetään sohvalla, tuoleilla...) suoja laukeaa ja laite pitää erilaista ääntä, tämä ei ole vaarallista.
- Älä kytke pölynimuria irti pistorasiasta virtajohdosta vetämällä.
- Älä siirrä pölynimuria vetämällä johdosta, laitetta on siirrettävä kuljetuskädensijan avulla
- Älä koskaan käytä pölynimuria ilman pölykoteloa tai suodatusjärjestelmää: ilman sisääntulosuodatin (16), ilman ulostulosuodatinkasetti (17), HEPA-suodatinkasetti (18).
- Käytä vain Moulinexin valmistamia suodattimia.
- Käytä vain alkuperäisiä Moulinex-lisälaitteita.
- Sammuta imuri ja irrota se sähköverkosta aina käytön jälkeen.
- Kytke pölynimurista virta pois ja irrota virtajohto pistorasiasta aina ennen imurin puhdistamista tai kunnossapittoa. Tarkasta suodatusjärjestelmä: ilman sisääntulosuodatin (16), ilman ulostulosuodatinkasetti (17) ja HEPA-suodatinkasetti (18) ovat kunnolla paikoillaan.
- Jos sinulla on vaikeuksia saada lisävarusteita ja suodattimia tähän pölynimuriin, ota yhteys Moulinex-asiakaspalveluun (katso yhteystiedot viimeiseltä sivulta).

**Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan luettuina lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistimellinen tai älyllinen kapasiteetti on rajoittunut, eikä myöskään sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla ei ole tarvittavia tietoja tai kokemusta, elleivät he ole saaneet heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön käyttöä koskevaa ohjausta. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät leiki laitteella.**

**PÖLYNIMURIN KÄYTTÖ****1. LAITTEEN KOKOAMINEN****Huomio!**

Sammuta pölynimuri ja irrota se sähköverkosta aina ennen lisälaitteiden vaihtoa.

- Paina taipuisa putki (19) pölysäiliön aukkoon (8), kunnes se napsahtaa paikoilleen - fig. 1.
- Sen irrottamiseksi on painettava johdon kiinnikkeitä (19) ja vedettävä - fig. 2.
- Kokoa teleskooppiputki\* (20). Säädä haluttu pituus – fig. 3.
- Sovita haluttu suulake putken päähän:
  - paksut matot ja kokolattiamatot: käytä lattiasuulaketta (22) harjakset yläasennossa – fig. 4a.
  - parketit ja tasaiset pinnat: käytä lattiasuulaketta (22) harjakset ala-asennossa – fig. 4b, tai käytä parkettisuulaketta\* (23).
  - Käytä kapeaa suutinta, jonka voi muuttaa harjaksi\* (25) tasaisessa imuasennossa kulmissa ja muissa vaikeasti saavutettavissa paikoissa.
  - käytä huonekalujen imurointiin Käytä kapeaa suutinta, jonka voi muuttaa harjaksi\* (25) tai huonekalusuutinta\* (24).

\*Mallikohtainen: kuuluu joidenkin mallien vakiovarustukseen tai voidaan hankkia erikseen.



## 2. VIRTAJOHDON KYTKEMINEN JA PÖLYNIMURIN KÄYTTÖ

- Vedä virtajohto täysin auki, kytke pistoke pistorasiaan ja kytke virta päälle virtapainikkeesta (2) – fig. 5.
- Säädä imuteho:
  - elektronisella tehonsäätäjällä (3) : käännä elektronisen tehonsäätäjän nappia: kohti **max**- asentoa lattioita varten ja kohti **min** -asentoa huonekaluja ja arkoja kankaita varten - fig. 6a.
  - kädensijan mekaanisella tehonsäätäjällä: Avaa imutehonsäädin, jos haluat heikomman imutehon arkoja pintoja imuroitaessa - fig. 6b.

## 3. LAITTEEN SÄILYTYS JA KULJETTAMINEN

- Kytke virta pois käytön jälkeen painamalla virtapainiketta (2) ja irrota virtajohto pistorasiasta – fig. 7. Kelaa johto sisään johdonkelauspainikkeella (4) – fig. 8.
- Jos säilytät pölynimuria vaakasennossa, kiinnitä lattiasuulake (22) pölynimurin takaosan taukopidikkeeseen (1a) - fig. 9a.
- Laita pystyasennossa imusuutin (22) säilytyspaikkaansa laitteen alle (1b) - fig. 9b.
- Siirrä pölynimuria helposti sen kuljetuskahvan ansiosta (6).

## KUNNOSSAPITO JA PUHDISTUS

### Tärkeää!

Sammuta pölynimuri ja irrota se sähköverkosta aina ennen hoitoa ja puhdistusta.

### 1. PÖLYKOTELON TYHJENNYS JA PUHDISTUS

#### 1.1. PÖLYKOTELON TYHJENNYS

- Aina käytön jälkeen on tyhjennettävä pölykotelo (11).
- Ota letku (19) pois imuaukosta (8) - fig. 2.
- Avaa pölynimurin kansi (7).
- Poista pölykotelo (11) osastostaan (9) - fig. 10.
- Paina kotelon (14) avausaluetta sen avaamiseksi - fig. 11.
- Ota kansi pois - fig. 12, tyhjennä roskakorin päällä - fig. 13a.
- Varmista, että kotelossa ei ole pölyä, puhdista sitten kotelon reuna - fig. 13b.
- Sulje pölykotelo ja laita se takaisin osastoonsa (9).

#### 1.2. PÖLYKOTELON PUHDISTUS

- Voit myös laittaa pölykotelon saippuaveteen ainoastaan kun olet ensin ottanut HEPA-suodatinkasetin (18) pois, eli mustan vaahtosuodattimen (18a) ja HEPA-suodattimen (18b).
- Kun olet tyhjentänyt kotelon pölyt roskakorin päällä - fig. 13a, irrota HEPA-suodatinkasetti (18) painamalla yhtä aikaa avauskiinnikkeitä (15), jotka sijaitsevat kotelon päissä - fig. 14a.
- Ota HEPA-suodatinkasetti (18) pois - fig. 14b.
- Laita pölykotelo saippuaveteen ja anna sen kuivua 12h - fig. 14c.
- Kun kotelo on täysin kuiva, laita HEPA-suodatinkasetti (18) takaisin: musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin (18b) kotelon alle ja laita pölykotelo (11) takaisin osastoonsa (9) - fig. 15.

### 2. HEPA-SUODATINKASETIN PUHDISTUS (VIITE MT0006 01)

#### Tärkeää!

Tee HEPA-suodatinkasetin (18) puhdistus: musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin (18b) joka kuukausi.

Muista myös vaihtaa joka vuosi laitteen koko suodatusjärjestelmä (viite MT0006 01): ilman sisääntulosuodatin (16), ilman ulostulosuodatin (17) ja HEPA-suodatinkasetti (18).

- Ota letku (19) pois imuaukosta (8) - fig. 2.
- Avaa pölynimurin kansi (7).
- Poista pölykotelo (11) osastostaan (9) - fig. 10.
- Paina yhtä aikaa HEPA-suodatinkasetin (15) avausnäppäimiä - fig. 14a.
- Erotta musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin HEPA (18b) - fig. 14b.

\*Mallikohtainen: kuuluu joidenkin mallien vakiovarustukseen tai voidaan hankkia erikseen.

**2.1 MUSTAN VAAHTOSUODATTIMEN PUHDISTUS (18a)**

- Pese musta vaahtosuodatin vesihanan alla puhtaalla vedellä, kuivaa se sienellä ja anna sen kuivua 24h - fig. 16.
- Kun se on täysin kuiva, asenna HEPA-suodatinkasetti (18): musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin (18b) pölykotelon (11) alle, laita kotelo sitten takaisin osastoonsa (9) - fig. 15.

**Huomio!**

Vaahtosuodatin tulee laittaa takaisin laitteeseen vasta kun laite on täysin kuiva.

**2.2 HEPA-SUODATTIMEN PUHDISTUS (18b)****Huomio!**

Käytä raaputinta\* (28) vain suodattimen sisäpinnalla, ei koskaan ulkopinnalla, muuten voit vahingoittaa suodatinta tai puhkaista sen.

- Käännä HEPA-suodatin (18b) ja taputtele sitä roskakorin päällä - fig. 17.
- Raaputa sitten suodatinta (kasetin sisäpuolelta) raaputtimella\* (28) kylmän tai haalean veden alla, anna sitten HEPA-suodattimen kuivua 24h - fig. 18.
- Asenna HEPA-suodatinkasetti (18), kun se on täysin kuiva, kokoa se: musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin (18b) pölykotelon (11) alle, laita kotelo siten takaisin osastoonsa (9) - fig. 15.
- Tarkasta, että HEPA-suodatin on täysin kuiva ennen sen laittamista takaisin laitteeseen.

**Huomio!** Varmista, että suodatinkokonaisuus on kunnolla paikoillaan ennen laitteen käynnistämistä uudelleen.

**3. SUODATUSJÄRJESTELMÄN VAIHTAMINEN (VIITE MT0006 01)**

- Ota letku (19) pois imuaukosta (8) - fig. 2.
- Avaa pölynimurin kansi (7).
- Poista pölykotelo (11) osastostaan (9) - fig. 10.

**3.1. HEPA-SUODATINKASETTI (18)**

- Paina yhtä aikaa HEPA-suodatinkasetin (15) avauspainikkeita - fig. 14a.
- Erotta musta vaahtosuodatin (18a) HEPA-suodattimesta (18b) - fig. 14b.
- Jos HEPA-suodatinkasetti(18) (musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin (18b)) on vahingoittunut, heitä se roskiin - fig. 19 ja korvaa se uudella HEPA-suodatinkasetilla (viite MT0006 01).
- Asenna HEPA-suodatinkasetti (18): suodatin musta vaahtosuodatin (18a) ja HEPA-suodatin (18b) pölykotelon (11) alle ja laita kotelo takaisin osastoonsa (9) - fig. 15.

**3.2. ILMAN SISÄÄNTULOSUODATIN (16)**

- Poista ilman sisääntulosuodatin (16) - fig. 20a.
- Heitä se roskiin - fig. 20b.
- Korvaa se uudella ilman sisääntulosuodattimella (viite MT0006 01) - fig. 20c.

**3.3. ILMAN ULOSTULOSUODATIN (17a)**

- Irrota ilman ulostulosuodatinkasetti (17) nostamalla sitä kiinnikkeestä (13) - fig. 21-22.
- Ota ilman sisääntulosuodatin (17a) pois ja heitä se roskiin - fig. 23.
- Laita uusi ilman ulostulosuodatin (viite MT0006 01) kasettiin (17b).
- Lukitse ilman ulostulosuodatinkasetti (17) lokeroonsa painamalla kiinnitystä (13), kunnes kuulet lukitusnaksahduksen - fig. 24.

**4. PÖLYNIMURIN PUHDISTAMINEN**

- Puhdista pölynimurin kuori pehmeällä, kostealla liinalla ja anna pinnan kuivua - fig. 25.
- Älä käytä pesuaineita tai aggressiivisiä tai hankaavia aineita.

**VIANMÄÄRITYS**

**Tärkeää!** Heti kun pölynimuri toimii huonommin ja aina ennen tarkastusta se on pysäytettävä painamalla käynnistys/sammutuspoljinta (2).

**1. JOS PÖLYNIMURI EI KÄYNNISTY**

- Virtaa ei ole kytketty. Tarkista, että virtajohto on kunnolla pistorasiassa.

\*Mallikohtainen: kuuluu joidenkin mallien vakiovarustukseen tai voidaan hankkia erikseen.

## 2. JOS PÖLYNIMURI EI IME

- Suulake tai putki on tukossa. Poista tukos.
- Pölykotelo on huonosti paikoillaan: tarkasta sen asettuminen paikoilleen.
- Pölynimurin kansi (7) on suljettu huonosti.

## 3. JOS PÖLYNIMURIN IMUTEHO ON HEIKKO TAI IMURI PITÄÄ KOVAA JA VIHILTÄVÄÄ ÄÄNTÄ

- Suulake tai putki on osittain tukossa. Poista tukos.
- Pölykotelo on täynnä: tyhjennä se (katso 1. kappaletta osassa PUHDISTUS JA HOITO).
- Suodatusjärjestelmä on tukkeentunut: puhdista se (katso 2. kappaletta osassa PUHDISTUS JA HOITO). Jos ongelma toistuu, vaihda suodatusjärjestelmä (3. kappaletta osassa PUHDISTUS JA HOITO).
- Elektroninen tehonsäätäjä (3) on min -asennossa: lisää tehoa elektronisen tehonsäätäjän avulla (paitsi jos imuroit hauraita kankaita).
- Jos manuaalinen imutehonsäädin on auki, sulje se.
- Pölynimurin kansi (7) on suljettu huonosti.

## 4. JOS KANSI EI SULKEUDU

- Tarkasta, että pölykotelo (11) on hyvin asennettuna paikoillaan
- Tarkasta, että pölykotelo (11) on hyvin asennettuna pölyosastossa (9).

## 5. JOS PARKETTISUULAKE EI LIU'U KUNNOLLA

- Avaa kädensijan mekaaninen tehonsäätäjä tai laske tehoa.
- Tarkasta, että kaikille lattioille tarkoitetun suuttimen asento (harja sisällä/ulkona) (22) vastaa imuroitavaa lattiaa.

## 6. JOS VIRTAMOITO EI KELAUDU KUNNOLLA

- Virtajohto kelautuu hitaasti koteloon. Vedä johtoa takaisin ulos ja paina johdonkelauspainiketta uudelleen.

## 7. JOS PÖLYNIMURI SAMMUU KÄYTÖN AIKANA

- Lämpöturva on toiminut. Tarkasta, että putki tai letku eivät ole tukossa eikä pussi tai suodattimet ole täynnä. Anna jäähtyä 30 minuuttia ennen pölynimurin käynnistämistä uudestaan.

Jos ongelma ei poistu, vie pölynimuri lähimpään valtuutettuun Moulinex-huoltoliikkeeseen (ks. valtuutettujen huoltoliikkeiden luettelo) tai ota yhteyttä Moulinexin asiakaspalveluun (yhteystiedot takakannessa).

## TAKUU

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Ammattikäyttö, virheellinen tai käyttöohjeiden vastainen käyttö mitätöivät takuun ja vapauttavat valmistajan vastuusta.
- Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran. Moulinexia ei voida asettaa vastuuseen käyttöohjeiden vastaisen käytön aiheuttamista vahingoista.

\*Mallikohtainen: kuuluu joidenkin mallien vakiovarustukseen tai voidaan hankkia erikseen.

## LISÄVARUSTEET\*

LISÄVARUSTE*	IMUROINTIKOHDE	KIINNITYS	OSTOPAIKKA
 Parkettisuulake	Aroille lattioille.	Sovita suulake putken päähän.	Moulinexin valtuutetut huoltoliikkeet (ks. luettelo liikkeistä).
 Kapea suutin, jonka voi muuttaa harjaksi	Kulmiin ja vaikeapääsyisiin paikkoihin pääsemiseksi	Laita kapea harjaksi muutettava suutin kädensija tai putken päähän.	Moulinexin valtuutetut huoltoliikkeet (ks. luettelo liikkeistä).
 Huonekalusuutin	Huonekalujen puhdistamiseen	Laita huonekalusuutin putken päähän.	Moulinexin valtuutetut huoltoliikkeet (ks. luettelo liikkeistä).
 Pieni turboharja	Huonekalut	Sovita turboharja putken päähän.	Moulinexin valtuutetut huoltoliikkeet (ks. luettelo liikkeistä).
 Turboharja	Langat ja eläinten karvat matossa	Sovita turboharja putken päähän.	Moulinexin valtuutetut huoltoliikkeet (ks. luettelo liikkeistä).

## YMPÄRISTÖTIETOA

- Näiden ohjeiden julkaisuhetkellä voimassa olevien säännösten mukaan käytöstä poistettava pölynimuri on ennen hävittämistä tehtävä käyttökelvottomaksi katkaisemalla virtajohto.
- EU:n direktiivin 2002/95/EC mukainen

**Pidetään huolta ympäristöstä!**

- ① Laite sisältää kierrätettäviä tai uudelleenkäytettäviä materiaaleja.  
 ➔ Toimita käytöstä poistettu laite kierrätyspisteeseen.

\*Mallikohtainen: kuuluu joidenkin mallien vakiovarustukseen tai voidaan hankkia erikseen.

يقدم هذا الكتيب الإرشادات الخاصة باستخدام المنتج. يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل الاستخدام. \* حسب الطلب

- لتجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية، لا تستخدم المنتج في الأماكن الرطبة.
- تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل.
- تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل.

المنتجات التي تحمل علامة CE/2002/95/EC: هذه المنتجات متوافقة مع توجيهات السلامة الأوروبية.

يتم توفير هذا الكتيب الإرشادات مع المنتج. يرجى الاحتفاظ به كمرجع في المستقبل.

المنتجات

	فريشة تيربو	• الحد من الضوضاء والاهتزازات • الحد من الحوادث • الحد من الحروق	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل
	فريشة تيربو	• الحد من الضوضاء والاهتزازات • الحد من الحوادث • الحد من الحروق	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل
	فريشة تيربو	• الحد من الضوضاء والاهتزازات • الحد من الحوادث • الحد من الحروق	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل
	فريشة تيربو	• الحد من الضوضاء والاهتزازات • الحد من الحوادث • الحد من الحروق	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل
	فريشة تيربو	• الحد من الضوضاء والاهتزازات • الحد من الحوادث • الحد من الحروق	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل
	فريشة تيربو	• الحد من الضوضاء والاهتزازات • الحد من الحوادث • الحد من الحروق	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل	• تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية • تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل

الاحتياطات

- تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل.
- تجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- تجنب الاتصال بالأسلاك الكهربائية أثناء العمل.

الاحتياطات































## GÜVENLİK ÖNERİLERİ

Güvenliğiniz için, bu cihaz, yürürlükteki tüm standartlar ve mevzuatlarla uyumludur (Alçak Gerilim, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre... Yönergeleri)

### 1. KULLANIM KOŞULLARI

- Elektrik süpürgezi elektrikli bir cihazdır: Yalnızca normal koşullarda kullanılmalıdır.
- Elektrik süpürgezi elektrikli bir cihazdır: Yalnızca normal çalışma koşullarında kullanılmalıdır.
- Cihaz, çocukların erişemeyeceği yerlerde kullanılmalı ve muhafaza edilmelidir. Cihaz çalışırken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Islak yüzeylerin, su veya farklı sıvıların, sıcak maddelerin, toz halindeki maddelerin (alçı, çimento, kül, vb.), büyük, kesici atıkların (cam), tehlikeli maddelerin (solventler, çözücü bileşenler, vb.), kimyasal maddelerin (asitler, temizleyici ilaçlar, vb.) ve yanıcı ya da patlayıcı maddelerin (petrol veya alkol bazlı maddeler) temizliğinde kullanmayın.
- Cihazı suya sokmayın, suyla temas ettirmeyin veya açık havada bırakmayın.
- Cihaz düşürüldüyse ve düşmeye bağlı olarak hasar belirtileri görülüyor ya da cihaz her zamankinden farklı çalışıyorsa cihazı kullanmayın. Bu durumda, cihazı açmayın, en yakın Yetkili Servis Merkezine gönderin veya Moulinex tüketici servisi ile temas kurun (son sayfadaki adres bilgilerine bakınız).

### 2. ELEKTRİK GÜÇ KAYNAĞI

- Elektrikli süpürgezinin şebeke geriliminin (voltaj) yerleşim yerinizdeki mevcut şebeke gerilimine uygun olup olmadığını kontrol edin: cihazın kaç voltluk olduğu bilgisi, cihazınızın alt kısmında yer almaktadır.
- akıma bağlı fişi çekerek cihazınızın elektrik bağlantısını kesin:
  - kullandıktan hemen sonra,
  - aksesuarları değiştirmeden önce,
  - bakım yapmadan, temizlemeden veya toz torbasını değiştirmeden önce.
- Şu durumlarda cihazı kullanmayın:
  - kordonu zarar görmüşse. Bir tehlike durumu oluşmaması amacıyla, elektrikli süpürgezinin kablo ve kablo sarıcısının Yetkili bir Moulinex Servis Acentası tarafından değiştirilmesi gerekir.

### 3. TAMİRLER

Onarım işlemleri yalnızca uzmanlar tarafından orijinal yedek parçalar kullanılarak yapılmalıdır. Cihazı kendi başınıza onarmaya çalışmanız tehlikelidir.

## AÇIKLAMA

1. a - Yatay park etme  
b - Dikey park etme
2. Açma / Kapama pedali
3. Elektronik emiş gücü regülatörü
4. Otomatik kablo sarma pedali
5. Hava çıkış ızgarası
6. Taşıma kulpu
7. Kapak
8. Boru giriş ağzı
9. Toz haznesi bölmesi
10. Toz haznesi güvenlik kilidi
11. Toz haznesi
12. Toz haznesi taşıyıcı sapı
13. Hava çıkış filtresi gözü kilitleme(kilit açma) mandalı
14. Toz haznesini açma yeri
15. HEPA filtre bölmesini açma mandalı
16. MT0006 01 referanslı hava giriş filtresi
17. Hava çıkış filtresi gözü
  - a- MT0006 01 referanslı hava çıkış filtresi
  - b- Filtre bölmesite

\*Modele bağlıdır: Bazı modellerde kullanılan özel cihazlar ve isteğe bağlı aksesuarları belirtir.

18. HEPA filtre bölmesi
  - a- siyah köpük filtre
  - b- MT0006 01 referanslı HEPA filtre

Standar aksesuarlar:

19. Mekanik güç kaynağı regülatörlü ve başlıklı esnek hortum
20. Teleskopik boru\*
21. Borular\*
22. Otomatik ayarlanan süpürge ucu
23. Zemin için uç\*
24. Mobilya için uç\*
25. Fırça\* takılabilir emici uç
26. Turbofırça\*
27. Mini turbofırça\*
28. HEPA\* filtre temizleme raspası

## İLK KULLANIM ÖNCESİ

### 1. AMBALAJI AÇMA

- Cihazınızın ambalajını açın, garanti belgenizi saklayın ve cihazınızın ilk kullanımı öncesinde kullanım talimatını dikkatle okuyun.

### 2. İPUÇLARI VE TAVSİYELER

- Her kullanım öncesinde, elektrik kablosu tamamen açılmış olmalıdır.
- Kablonun sıkışmasını ve keskin köşelere takılmasını önleyin.
- Bir ara kablosu kullanıyorsanız, bunun iyi durumda ve cihazınızın elektrik gücü ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Elektrikli süpürge motorun aşırı ısınmasını önleyen bir koruma ile donatılmıştır. Bazı durumlarda (dipçiğin koltukların üzerinde kullanılması), koruma devreye girer ve cihazdan her zamankinden farklı, fakat önemi olmayan bir ses çıkabilir.
- Cihazın fişini asla kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.
- Elektrikli süpürgeyi kablosundan çekerek sürüklemeyin, cihazınızı bir yerden bir yere taşıırken tutma kulpundan tutun.
- Toz haznesi ve filtre sistemi takılı değilken elektrik süpürgeyi kesinlikle çalıştırmayın: hava giriş filtresi (16), hava çıkış filtresi bölmesi (17), HEPA filtre gözü (18).
- Sadece orijinal Moulinex filtrelerini kullanın.
- Yalnız orijinal Moulinex marka aksesuarları kullanın.
- Her kullanım sonrasında elektrikli süpürgeyi kapatın ve fişini prizden çekin.
- Bakım veya temizliğini yapmadan önce daima cihazınızı kapatın ve fişini prizden çekin.
- Filtre sisteminde şu parçaların yerinde olup olmadığını kontrol edin: hava giriş filtresi (16), hava çıkış filtresi bölmesi (17) ve HEPA filtre bölmesi (18).
- Bu elektrikli süpürge aksesuarlarını ve filtrelerini bulma hususunda zorlandığınız takdirde, Moulinex tüketici hattına müracaat ediniz (son sayfada yer alan irtibat bilgilerine bakınız).

**Bu cihaz, fiziksel, duymusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan (çocuklar dahil), veya deneyim ve bilgiden yoksun olup, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin yokluğunda veya gözetim altında olmayan, ya da cihazın kullanımı hakkında önceden bilgilendirilmemiş kişiler tarafından kullanılmak üzere öngörülmemiştir. Çocukların gözetim altında bulundurulması önerilir.**

\*Modele bağlıdır: Bazı modellerde kullanılan özel cihazlar ve isteğe bağlı aksesuarları belirtir.

## CİHAZIN KULLANIMI

### 1. CİHAZIN PARÇALARININ MONTAJI

**Dikkat!** Aksesuarları değiştirme işleminden önce, elektrikli süpürgezin çalışmasını durdurun ve her zaman fişini prizden çekin.

- Yerine oturma sesi duyuncaya kadar esnek hortumu (19) giriş ağzından (8) itin - fig.1.
- Hortumu çıkarmak için, hortumun tespit mandallarının (19) üzerine basın ve hortumu çekin – fig. 2.
- Teleskopik boruyu\* birleştirin (20). İstenen uzunlukta ayarlayın - fig.3.
- Uygun aksesuarı borunun ucuna takın:
  - Parça halı ve duvardan duvara halıları temizlemek için: süpürge ucunu (22) fırçası içeri çekilmiş olarak - fig.4a.
  - Parkeler ve kaygan zeminler için: süpürge ucunun (22) fırçasını dışarı çıkararak kullanın - fig.4b. veya doğrudan zemin ucunu\* (23) kullanın.
  - Köşeler ve erişilmesi zor yüzeylerde: Fırçaya\* (25) dönüşebilen emici ucu, düz yüzey emici konumunda kullanın.
  - Mobilyalarda: Fırça\* (25) takılabilen emici ucun fırçasını veya döşeme\* (24) yüzeylerini süpürmeye yarayan emici ucu kullanın.

### 2. ELEKTRİK FİŞİNİN PRİZE TAKILMASI VE ELEKTRİK SÜPÜRGESİNİN KULLANIMI

- Kordonu tamamen açın, cihazınızı prize takın ve Açma/Kapama pedalına (2) basın - fig. 5.
- Emme gücünü ayarlayın:
  - Elektronik emiş gücü regülatörü ile (3): emme gücünü ayarlamak için elektronik regülatörün düğmesini çevirin: yerler için **max** konumuna, mobilyalar ve hassas kumaşlı döşemeler için **min** konumuna getirin – fig. 6a.
  - mekanik olarak güç değiştirici buton ile: kapağını açın, ör: hassas yüzeyler üzerinde - fig. 6b.

### 3. CİHAZIN MUHAFAZASI VE TAŞINMASI

- Kullanım sonrası, Açma/Kapama pedalına (2) basarak cihazınızı durdurun ve fişini prizden çekin - fig. 7.
- Otomatik kordon sarma pedalına (4) basarak kordonu yerleştirin - fig. 8.
- Yatay konumda, süpürge ucunu (22) cihazın arkasındaki bölmesine yerleştirin (1a) - fig. 9.
- Dikey konumdayken, emici başlığı (22) cihazın altındaki yerleştirme bölmesine (1b) yerleştirin – fig. 9b.
- Taşıma kulpu (6) sayesinde elektrikli süpürgezi kolaylıkla taşıyın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

**Önemli!**

Bakım ve temizlik işlemleri öncesinde, elektrikli süpürgezi durdurun ve fişini prizden çekin.

### 1. TOZ HAZNESİNİN BOŞALTILMASI VE TEMİZLENMESİ

#### 1.1. TOZ HAZNESİNİN BOŞALTILMASI

- Her kullanımdan sonra, toz haznesini (11) boşaltın.
- Hava emiş girişinden (8) hortumu (19) çıkarın – fig. 2.
- Süpürgezin kapağını (7) açın.
- Toz haznesini (11) bölmesinden (9) çıkarın – fig. 10.
- Hazneyi açmak için haznenin açma yerine (14) bastırın – fig. 11.
- Kapağı kaldırın – fig. 12, bir çöp kovasına haznenin içindekileri boşaltın – fig. 13a.
- Haznede hiçbir toz parçasının kalmadığından emin olun, sonra haznenin kenar kısımlarını temizleyin – fig. 13b.
- Toz haznesinin kapağını kapatın ve tekrar bölmesine (9) yerleştirin.

#### 1.2. TOZ HAZNESİNİN TEMİZLENMESİ

- Toz haznesini, gerek siyah köpük kısım (18a) gerekse HEPA filtresi (18b) olsun HEPA filtre bölümünü (18) komple önceden çıkarmak kaydıyla, sadece sabunlu sudan geçirerek temizleyebilirsiniz.
- Toz haznesi içindeki tozları çöp kovasına boşalttıktan sonra - fig. 13a, HEPA filtre bölümünün (18) tespit mandalını haznenin uç kenarlarında bulunan açma klipslerine (15) aynı anda bastırarak kaldırın - fig. 14a.
- HEPA filtre bölümünü çıkarın(18) – fig. 14b.
- Toz haznesini sabunlu sudan geçirin ve 12 saat süresince kurummasını bekleyin – fig. 14c.
- Hazne tamamen kurduğunda, HEPA filtre bölümünü (18) yeniden yerine yerleştirin: haznenin altındaki siyah köpük filtre (18a) ve HEPA filtresini (18b) ve toz haznesini (11) yeniden yerine (9) yerleştirin – fig. 15.

\*Modele bağlıdır: Bazı modellerde kullanılan özel cihazlar ve isteğe bağlı aksesuarları belirtir.

## 2. HEPA FİLTRE BÖLMESİNİN TEMİZLENMESİ (REF. MT0006 01)

### Önemli!

HEPA filtre bölümünün (18) temizleme işlemini gerçekleştirin: her ay siyah köpük filtre (18a) ile HEPA filtresini (18b) temizleyin.

Aynı zamanda, cihazın filtre sisteminin tümünü her yıl değiştirmeye özen gösterin (ref. MT0006 01): hava giriş filtresi (16), hava çıkış filtresi bölümü (17) ve HEPA filtre bölümü (18).

- Hortumu (19) süpürgeci hava emme girişinden (8) çıkarın - fig. 2.
- Elektrikli süpürgecinin kapağını (7) açın.
- Toz haznesini (11) bulunduğu bölmeden (9) çıkarın - fig. 10.
- HEPA filtre bölümünün (15) tespit mandallarına aynı anda bastırarak açın - fig. 14a.
- Siyah köpük filtreyi (18a) HEPA filtresinden (18b) ayırın - fig. 14b.

### 2.1 SİYAH KÖPÜK FİLTRENİN (18a) TEMİZLENMESİ

- Siyah köpük filtreyi musluktan akan temiz su ile yıkayın, bir sünger gibi suyunu aldıktan sonra 24 saat kurummasını için bekleyin - fig. 16.
- Tamamen kurduğunda, HEPA filtre bölümünün (18) parçalarını bir araya getirin: toz haznesi altındaki (11) siyah köpük filtre (18a) ile HEPA filtreyi (18b) yerine koyun, sonra hazneyi bölümün (9) içine yerleştirin - fig. 15.

### Dikkat!

Köpük filtre, ancak tamamen kurduğunda cihazın içine yerleştirilmelidir.

### 2.2 HEPA FİLTRESİNİN (18b) TEMİZLENMESİ

### Dikkat!

Temizleyici raspayı\* (28) sadece filtrenin iç yüzeyini temizlemek için kullanın, dış yüzey üzerinde asla kullanmayın. Aksi takdirde, hasar verebilir ya da delinmeye yol açar.

- HEPA filtresini (18b) ters çevirin ve içini bir çöp kovasına boşaltın - fig. 17.
- Soğuk veya ılık su altında yıkayarak filtre üzerindeki kalıntıları (bölmenin iç tarafındaki) raspa\* (28) ile temizleyin, sonra HEPA filtresinin 24 saat kurummasını bekleyin - fig. 18.
- Tamamen kurduğunda, HEPA filtre gözüne (18) yerleştirin: siyah köpük filtre (18a) ve HEPA filtresini (18b) toz haznesinin (11) altına yerleştirin, sonra hazneyi bölmesine (9) yerleştirin - fig. 15.
- Cihazın içine yerleştirmeden önce HEPA filtresinin tamamen kuruyup kurumadığını kontrol edin.

### Dikkat!

Cihazı işletmeden önce tüm filtre sisteminin doğru şekilde yerleştirilip yerleştirilmediğinden emin olun.

## 3. FİLTRE SİSTEMİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ (REF. MT0006 01)

- Hortumu (19), elektrikli süpürgeci emme ağzından (8) çıkarın - fig. 2.
- Süpürgecinin kapağını (7) açın.
- Toz haznesini (11) bölümünden (9) çıkarın - fig. 10.

### 3.1. HEPA FİLTRE BÖLMESİ (18)

- HEPA filtre bölümünün (15) açma mandallarına aynı anda basın - fig. 14a.
- Siyah köpük filtreyi (18a) HEPA filtresinden (18b) ayırın - fig. 14b.
- Eğer HEPA filtre bölümü parçaları (18)(siyah köpük filtre (18a) ve HEPA filtresi (18b)) hasarlıysa, bunları çöpe atın - fig. 19 ve yeni bir HEPA filtre kartuşu ile değiştirin (ref. MT0006 01).
- HEPA filtre(18) parçalarını bir araya getirin: toz haznesi (11) altındaki siyah köpük filtre (18a) ve HEPA filtre (18b). Sonra hazneyi yeniden bölmesine (9) yerleştirin - fig. 15.

### 3.2. HAVA GİRİŞ FİLTRESİ (16)

- Hava giriş filtresini (16) çıkarın - fig. 20a.
- Filtreyi çöpe atın - fig. 20b.
- Yerine yeni bir hava giriş filtresi takın (ref. MT0006 01) - fig. 20c.

### 3.3. HAVA ÇIKIŞ FİLTRESİ (17a)

- Hava çıkış filtresi (17) kartuşunun tespit mandallarını gevşetin. Tespit mandalından (13) kaldırarak hava çıkış filtresi bölümünü (17) tespit yerinden gevşetin - fig. 21-22.

\*Modele bağlıdır: Bazı modellerde kullanılan özel cihazlar ve isteğe bağlı aksesuarları belirtir.

- Hava çıkış filtresini (17a) yerinden çıkarın ve eskimiş filtreyi çöpe atın - fig. 23.
- Kartuşun (17b) içine yeni bir hava çıkış filtresi yerleştirin (ref. MT0006 01).
- Hava çıkış filtresi bölmesinin (17) yerine tam oturduğunu belirten bir klik sesi duyuluncaya kadar, tespit mandalına (13) bastırın ve bölme yi yuvasına yerleştirin - fig. 24.

#### 4. ASPIRATÖRÜ TEMİZLEYİN

- Elektrikli süpürge nizin dış yüzeyini yumuşak ve nemli bir bezle silin ve kurula yın - fig. 25.
- Deterjanlı, yıpratıcı ve aşındırıcı ürünler kullanmayın.

### TAMİR

Önemli! Elektrikli süpürge nizin her zamankinden daha düşük performansla çalışmaya başlaması halinde ve her kontrol öncesi, Çalıştırma/Durdurma (2) pedalına bastırarak cihazı durdurun.

#### 1. ELEKTRİK SÜPÜRGE NİZ ÇALIŞMAZSA

- Cihaz prize takılı olmayabilir, cihazın prize doğru takıldığından emin olun.

#### 2. CİHAZ EMİŞ Y APMAZSA

- Cihazın bir parçası veya borusu tıkalı. Esnek hortum ya da ilgili parçadaki tıkanıklığı giderin.
- Toz haznesi tam yerine oturmamış: tam olarak yerine oturup oturmadığını kontrol edin.
- Elektrikli süpürge nizin kapağı (7) kötü kapatılmış.

#### 3. CİHAZINIZIN EMİŞ GÜCÜ AZALMIŞSA, GÜRÜLTÜ YAPIYORSA, ISLIK SESİ ÇIKARIYORSA

- Cihazın bir parçası veya esnek hortumu kısmen tıkalı. Esnek hortum ya da ilgili parçadaki tıkanıklığı giderin.
- Toz haznesi dolmuş: boşaltın (TEMİZLEME VE BAKIM konusunun 1. maddesine bakın).
- Filtre düzeneği tıkanmış: temizleyin (TEMİZLEME VE BAKIM konusunun 2. maddesine bakın). Eğer sorun devam ederse, filtre düzeneğini değiştirin (TEMİZLEME VE BAKIM konusunun 3. maddesine bakın).
- Elektronik emiş gücü regülatörü (3) minimum konumunda: regülatör aracılığıyla emiş gücü seviyesini arttırın (hassas kumaşlar üzerindeki uygulamalar hariç).
- Hortum üzerindeki mekanik güç kontrolü açık : kapatın.
- Süpürge nizin kapağı (7) kötü kapatılmış.

#### 4. EĞER KAPAK KAPANMIYORSA

- Toz haznesinin (11) cihaz içinde mevcut olup olmadığını ve parçalarının tam olduğunu kontrol edin.
- Toz haznesinin (11) toz bölmesine (9) düzgün yerleştirildiğinden emin olun.

#### 5. SÜPÜRGE UCU ZOR HAREKET EDİYORSA

- Mekanik emiş gücü ayarlayıcısını açın veya emiş gücünü azaltın.
- Tüm zeminlere kullanılan emicinin (22) konumunun (fırça içerde/fırça dışarıda) temizlenen zemin yüzeyine uygun olup olmadığını kontrol edin.

#### 6. KORDON TAMAMEN SARMİYORSA

- Güç kablosu geriye çok yavaş sarılıyor. Kordonu tekrar tamamen çıkarın ve kordon sarıcı pedala basın.

#### 7. CİHAZINIZ EMME SIRASINDA DURURSA

- Termik güvenlik devreye girmiştir. Boru ile esnek hortumun tıkanmış olup olmadığını, veya torba ile filtrelerin doymuş olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli süpürge nizi tekrar çalıştırmadan önce, 30 dakika süre soğumasını bekleyin.






Sorun hala devam ediyorsa, en yakın Moulinex Yetkili Servis Merkeziyle bağlantı kurup, cihazınızı teslim edin. Yetkili Servis Merkezleri listesine bakın veya Moulinex Müşteri Hizmetleriyle bağlantı kurun. Ekteki Satış Sonrası Hizmetler sayfasına bakın (son sayfadaki adres bilgilerine bakın).



## GARANTİ

- Bu cihaz yalnızca ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Profesyonel ve hatalı kullanımdan ya da talimatlara uygun kullanılmamasından kaynaklanacak arızalarda, üretici sorumluluk kabul etmez ve cihaz garanti kapsamı dışında kalır.
- Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım talimatlarını dikkatle okuyun: Talimatlara uygun olmayan kullanım sonucunda doğacak hasarlardan, Moulinex sorumlu tutulamaz.

## AKSESUARLAR\*

Aksesuarlar*	SÜPÜRME	AKSESUARIN YERİNE TAKILMASI	SATIN ALMA NOKTALARI
 Süpürge ucu	Hassas zeminler için.	Parke emicisini borunun ucuna takın.	Moulinex Yetkili Servis Merkezleri (ekli adresler listesine bakınız)
 Fırçaya dönüşebilen emici uç	Köşelere ve erişilmesi zor bölgelere kolay ulaşılması için.	Fırçaya dönüşebilen emici ucunu başlığın veya borunun ucuna geçirin.	Moulinex Yetkili Servis Merkezleri (ekli adresler listesine bakınız)
 Döşeme için emici uç	Mobilyaları temizlemek için.	Döşemeler için kullanılan emici ucunu borunun ucuna geçirin.	Moulinex Yetkili Servis Merkezleri (ekli adresler listesine bakınız)
 Mini turbofırça	Mobilya kumaşlarını derinlemesine temizlemek için.	Mini turbofırçayı borunun ucuna takın.	Moulinex Yetkili Servis Merkezleri (ekli adresler listesine bakınız)
 Turbofırça	Halılara ve halıflekslere bulaşmış iplikleri ve hayvan tüylerini almak için.	Turbofırçayı borunun ucuna takın.	Moulinex Yetkili Servis Merkezleri (ekli adresler listesine bakınız)

## ÇEVRE

- Yürürlükteki yasalar uyarınca, kullanılmayan cihazlar, atılmadan önce çalışmaz duruma getirilmelidir (prizden çektikten sonra elektrik kablosunu keserek).
- Çevre: Yönerge 2002/95/CE.



### Önce çevre koruma !

① Cihazınız geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir değerli malzemeler içermektedir.

➔ Yerel bir sivil çöp toplama noktasına bırakın.

\*Modele bağlıdır: Bazı modellerde kullanılan özel cihazlar ve isteğe bağlı aksesuarları belirtir.

**GARANTİ BELGESİ****GARANTİ İLE İLGİLİ OLARAK DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN HUSUSLAR**

Groupe Seb İstanbul tarafından verilen bu garanti, ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından doğacak arızaların giderilmesini kapsamadığı gibi, aşağıdaki durumlar garanti dışıdır.

1. Kullanma hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar,
  2. Hatalı elektrik tesisatı kullanılması nedeniyle meydana gelebilecek arıza ve hasarlar,
  3. Tüketici ürünü teslim aldıktan sonra, dış etkenler nedeniyle (vurma, çarpma, vs.) meydana gelebilecek hasarlar,
  4. Garantili onarım için yetkili servise başvurulmadan önce Groupe Seb yetkili personeli veya yetkili servis personeli dışında birinin, cihazı onarım veya tadiline kalkışması durumunda,
  5. Üründe kullanılan aksesuar parçalar.
- Yukarıda belirtilen arızaların giderilmesi ücret karşılığı yapılır.

**GARANTİ ŞARTLARI**

Bu ürün ev kullanım için tasarlanmıştır. Profesyonel kullanım için uygun değildir.

1. Garanti Süresi, ürünün teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
3. Ürünün garanti süresi içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
4. Ürünün tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, ürünün servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, ürünün satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birine bildirim tarihinden itibaren başlar.
5. Sanayi ürününün arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı veya ithalatçı; ürünün tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir sanayi ürünü tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
6. Ürünün garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin, tamiri yapılacaktır.
7. Ürünün:
  - Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde, aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörtten fazla veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altından fazla olması unsurlarının yanı sıra, bu arızaların üründen yararlanmamayı sürekli kılması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi durumlarında, ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
8. Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
9. Garanti süresi içerisinde, servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu, imalatçı veya ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda; verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilemez.
10. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

Bu Garanti Belgesi'nin kullanılmasına 4077 sayılı Kanun ile bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

**İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMANIN:**

Ünvanı : Groupe SEB İstanbul Ev Aletleri Tic. A.Ş.  
Adresi : Beybi Giz Plaza Dereboyu cad. Meydan sok. No:28 Kat:12 34398 Maslak/İstanbul  
DANIŞMA HATTI : 444 40 50 – 0216 444 40 50

**FİRMA YETKİLİSİNİN:**

GRUPE SEB İSTANBUL  
EV ALETLERİ TİCARET A.Ş.

İmzası ve Kaşesi

**MALIN:**

Markası : MOULINEX  
Cinsi : ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE  
Modeli : ABF643 - ABF642 - ABF841 - CEP1T1 - CEP141 - ABFA41 - MX101701 - MX4221 - MX4117 - CEP144 - CEG1T1 - MO1021T1 - MX4117T1 - MX4221T1 - MO4015T1 - MO4023T1 - MO4015T1 - MO1517T1 - MO1533T1 - MO1555T1 - MO6523T1.

Azami Tamir Süresi : 30 iş günü

Belge İzin Tarihi : 24/09/2004

Garanti Süresi : 2 yıl

Garanti Belge No : 11762

**ÇAĞRI MERKEZİ : 444 40 50 – (0216) 444 40 50**

**SATICI FİRMANIN**

Ünvanı :  
Adresi :  
Tel-Telefax :

Fatura Tarih ve No :  
Teslim Tarihi ve Yeri :

TARİH-İMZA-KAŞE :

